

PHOTOGRAPHY: EVA

Welcome Aboard

Thank You for Choosing to Fly with EVA Air. 歡迎登機,長榮航空由衷感謝您的搭乘。



EVA Air is expanding its route network and enhancing services to offer passengers a more flexible and convenient flying experience. Beginning October 3, we will officially launch flights to Dallas, USA—making us the only Asian airline to serve both major cities in Texas: Dallas and Houston. With this addition, we will operate 90 weekly flights to and from nine North American cities.

At the same time, beginning in June, we are launching a codeshare partnership with LOT Polish Airlines, expanding our reach to Warsaw Chopin Airport (WAW). This strengthens our connectivity to Central and Eastern Europe, making your travel even more seamless.

EVA Air is the first airline in Taiwan to join the IATA Turbulence Awareness Platform.

隨著全球旅行穩步復甦,長榮航空持續拓展航網、優化服務,致力為每一位旅客打造更靈活便捷的飛行體驗。自今年10月3日起,我們將正式開航美國達拉斯,成為亞洲唯一同時飛航德州雙航點——達拉斯與休士頓的航空公司。屆時,我們每周將有90個航班往返北美9座城市,為旅客提供最密集、最完整的航線選擇。

leading the way in implementing a real-time turbulence data reporting system across our fleet of 33 Boeing 777-300ER aircraft. This advancement significantly improves flight stability and enhances passenger comfort.

On the sustainability front, we are advancing our Sustainable Aviation Fuel (SAF) program by increasing usage and forming long-term partnerships with international and local suppliers. Together, we aim to transform the aviation industry's supply chain and achieve net-zero emissions.

For business travelers, our newly launched "BizFam Global Corporate Travel Rewards Program" offers a smarter and more efficient travel experience through a global platform, one-stop travel management, a fully digital redemption process, and an industry-leading network of cross-industry partnerships.

Looking ahead, we will continue to enhance our services, modernize our fleet, and expand our global network—accompanying travelers as they journey farther and with greater comfort.

同時,自6月起我們也與波蘭航空展開共用班號合作,將航點擴增 至華沙蕭邦機場,強化通往中東歐地區的串聯,讓您前往歐洲的行 程更加流暢。

在航線持續拓展之餘,我們也堅守飛行安全與永續承諾。長榮航空成為台灣首家加入IATA「全球亂流感知平台」的航空公司,率先在33架波音777-300ER機隊導入即時亂流數據回報系統,有效提升航班穩定性與乘坐舒適度。另一方面,我們積極推動永續航空燃油(SAF)計畫,擴大使用規模,並攜手國際與在地供應商建立長期夥伴關係,共同推動航空產業供應鏈的轉型與淨零轉型目標。

針對企業旅客,我們全新推出「BizFam全球企業差旅回饋計畫」,以 全球化平台、一站式差旅管理、全面數位化兌換流程與領先業界的異 業合作網絡,打造更智慧、更高效的差旅新體驗。

未來,我們將持續精進服務、優化機隊、擴展航線,誠摯邀請全球 旅客與我們一起飛得更遠與更好。

> Clay Sun President, EVA Air 孫嘉明

長榮航空公司總經理

07 - 09

CON tents

Cover Story

Macau Mosaic: Where Design and Culture Converge 澳門漫旅

澳門漫旅 設計與文化交會之都

32

Walk vibrant streets where Eastern tradition and Portuguese flair meet bold, modern architecture. 漫步澳門街頭,探索葡式風情與現代設計交融的城市風貌,在東西文化交會中,體驗建築美學漫旅。

Features

16 EVA Air in Munich: Moments with Our Flight Attendant 跟著長榮空服員玩慕尼黑

Tour de Senses: Mont Blanc 白朗峰環山健行

Departments

Global Events 全球節慶 **06**

Inside Taiwan 台灣魅力

New Directions 生活尖端 **10**

Cutting Edge 設計前線 40 Louvre Couture: An Eternal Dialogue Between Art and Fashion 羅浮宮與高級訂製工藝 藝術與時尚的永恆對話

52 Southbound for Summer: Taiwan's Beaches and Island Escapes 南漂度夏 台灣海灘與離島的療癒之旅

A Summer Stroll along Taiwan's East Coast: Exploring History in the Old Fishing Town of Chenggong 夏の東海岸を旅する 台東県成功鎮



En voyage is French for "traveling." 源自法文En Voyage,意思為「旅 行中」。

PHOTOGRAPHY GETTY IMAGES /

TAKING **FLIGHT**

EVA News 長榮剪影

All-New Cabin Experiences 客艙服務新體驗

> Infinity MileageLands 無限萬哩遊

onter

EDITORIAL

Publisher 〈 發行人 〉 / Clay Sun 孫嘉明 Editor-in-Chief 〈總編輯 〉 / Patty Chen 陳佩玓 English Editor 〈 英文編輯 〉 / Matthew Jones 馬泰崇 Chinese Editor 〈 中文編輯 〉 / Vianne Yeh 葉穎竟 Japanese Editor 〈 日文編輯 〉 / Chie Onishi 大西稚惠 Art Director < 專業設計 > / Sabrina Wang 王愛徵 Photographers < 專業攝影 > / Max Pai 白剛 Alison Chang 張博雅

ADVERTISING HOTLINE < 廣告熱線 > / 886-2-25001207

Production by the Cultural Development Dept. of Evergreen International Corp. 長榮國際股份有限公司文化事業部編製 10423 台北市民生東路二段166號6樓 6F, 166, Sec. 2, Minsheng E. Rd., Taipei, 10423, Taiwan Tel: 886-2-25001226

E-mail: envoyage@evergreen.com.tw

WORLDWIDE SUPERVISOR

Sales Supervisor <業務總監 >/ Eric Chiu 邱崇禹 EVA Airways Corporation Digital And Information Planning Dept. 長榮航空股份有限公司 — 資訊策略規劃部 E-mail: dms@evaair.com Website: www.evaair.com

enVoyage is published for EVA AIRWAYS CORPORATION by EVERGREEN INT'L CORP. No part of this magazine may be reproduced without the written permission of EVA AIRWAYS CORPORATION or EVERGREEN INT'L CORP. All rights reserved. Copyright 2025 by EVERGREEN INT'L CORP. Opinions expressed in enVoyage magazine are those of the writers commissioned and are not necessarily endorsed by EVA AIR or EVERGREEN INT'L CORP. Unsolicited manuscripts are not accepted.

ADVERTISING REPRESENTATIVES

TAIWAN EVERGREEN INTERNATIONAL CORPORATION 長榮國際股份有限公司 6F, 166, Sec. 2, Minsheng E. Rd, Taipei, 10423, Taiwan Tel: 886-2-25001171 Fax: 886-2-25001598 E-mail: pattychen@evergreen.com.tw

JAPAN GENDAI INTERNATIONAL CO., LTD. Gendai Bldg. 7F, 1-10-13 Hanakawado, Taito-ku, Tokyo 111-0033, Japan

Tel: 81-3-38473271 E-mail: info@gendaiintl.co.jp

MAINLAND CHINA SHANGHAI WIZMEDIA ADVERTISING CO., LTD. 405, No 138. Fen Yang Road, Shanghai, 200031 Tel: 86-21-54652151 E-mail: jerry_xue@wizmedia.com.cn

HONG KONG / MACAU DCM MARKETING 10 Anson Road International Plaza # 26-04 S079903 Tel: 65-97607180 E-mail: donnchee@dcm.com.sg

THAILAND NJ. INTERNATIONAL MEDIA CO., LTD 317 Kamolsukosol Building 10F, Unit 10A, Silom Road, Bangrak, Bangkok 10500 Tel: 662-6355185 ext 14 E-mail: noo@njintermedia.com

USA & CANADA HUSON INTERNATIONAL MEDIA 1900 Camden Avenue Suite 203-3, San Jose, CA 95124, USA Tel: 1-408-879-6666 E-mail: ralph.lockwood@husonmedia.com

FRANCE IMM INTERNATIONAL 80 rue Montmartre - 75002 Paris, FRANCE

SWITZERLAND & GERMANY IMM AG Tel: + 41(0)22 310 80 51 E-mail: n.dupuy@imm-international.com UK & BENELUX IMM INTERNATIONAL

Tel: 33 6 70 59 09 59 E-mail: n.devos@imm-international.com

ITALY IMM INTERNATIONAL Tel: +39 (0)2 467 12 521 E-mail: s.guerrini@imm-international.com

SPAIN IMM INTERNATIONAL Tel: +34 (0)915 76 7895 E-mail: w.lemerle@imm-international.com

Evergreen Hotels News 76 長榮酒店新訊

EVA Air's Comprehensive Online Services 長榮航空多元網路服務

> **Essential Information** 80 機上須知

> > Route Maps 飛航路線圖

EVA Air Services at Taiwan's Airports 長榮航空於

台灣各機場服務平面圖

EVA Air 89 Overseas Destinations 長榮航空 國際航點距離與時間表

EVA Air Themed Jets 長榮航空彩繪機家族

> Fleet Facts 機隊介紹

'HOTOGRAPHY: FACTORY INTERNATIONAL / GETTY IMAGES / SHUTTERSTOCK

JULY - SEPTEMBER

MAN<mark>CHESTE</mark>R, UK

英國曼徹斯特

JUL. 03 JUL. 20



MANCHESTER INTERNATIONAL FESTIVAL

曼徹斯特國際藝術節

factoryinternational.org/whatson/manchester-internationalfestival-2025/

From stage shows to pop-up studios and digital arts, the biennial MIF is a gathering of the most creative minds on the planet.

從舞台表演到快閃工作室 與數位藝術,兩年一度的 曼徹斯特國際藝術節匯聚 了全球創意,讓人大呼過 癮! TORONTO, CANADA

加拿大多倫多

AUG. 15
SEPT. 0 1



CANADIAN NATIONAL EXHIBITION

加拿大博覽會

www.theex.com/

The Canadian National Exhibition blends tech, music, rides, food, and fun for all ages in Toronto's beloved summer festival.

多倫多每年的夏季盛會, 展示最新科技創新趨勢與 產品,更匯聚了音樂會、 農場體驗、娛樂設施、市 集、美食等體驗。 ANDON<mark>G, SOUT</mark>H KOREA

韓國安東

26 oct. 05



ANDONG MASKDANCE FESTIVAL

安東面具嘉年華

www.maskdance.com/

This festival showcases traditional Korean mask dance performances as well as mask dances from around the world.

傳統韓國面具舞與世界各 地的面具表演紛紛登場, 還有傳統面具大遊行、傳 統過人橋等民俗活動。



EVA Air, Honored as a SKYTRAX 5-Star Airline, 10 Years in a Row

10 years of dedication, with a commitment to making every moment the best. That's how we've consistently earned SKYTRAX's highest honor, year after year.



08/09-08/30

NTCH SUMMER JAZZ

兩廳院夏日爵士

This year's "Sounds Cool!" theme brings a refreshing vibe to the National Theater and Concert Hall's Summer Jazz series, featuring renowned jazz pianist Fred Hersch and the dynamic vocalist Cécile McLorin Salvant. Don't miss the free Summer Jazz Outdoor Party—open to all travelers, it's the perfect chance to swing into summer together!

兩廳院夏日爵士今年以「Sounds Cool!」為主

題,邀請爵士鋼琴大師 弗萊德·赫許與百變女 伶瑟希兒·邁可羅恩等 帶來豐富的演出,更有 免費的夏日爵士戶外派 對,歡迎旅客在夏季微 風中一起搖擺。



https://npac-ntch.org/programs/series/ jazzParty/2025 PHOTOGRAPHY: NATIONAL THEATER & CONCERT HALL



專注進化 從心出發

長榮航空 第四代全新豪華經濟艙









SERPENTINE PAVILION — ARCHIPELAGIC VOID

倫敦肯辛頓花園 戶外展廊

www.serpentinegalleries.

London's Serpentine Gallery teams up with architect Peter Cook and LEGO for the "Play Pavilion," on view until August 10, while Marina Tabassum's "A Capsule in Time" runs through October 26.





EAL : JOSEPENTINE GALLERY HOTO : SERPENTINE GALLERY DD : KENSINGTON GARDENS, LONDON W2 3XA, UK EL : +44 (0)20 7402 6075



專注進化 從心出發

長榮航空 第四代全新豪華經濟艙













PHOTO : AUDEUM AUDIO MUSEUM ADD : 6, HEQLIEUNG-RO 8-GIL, SEOCHO-GU, SEOUL, REPUBLIC OF KOREA 06798 TEL : +82 (0)2 574 5175



專注進化 從心出發

長榮航空 第四代全新豪華經濟艙















Α

Loopy Chair

創意座椅

The Loopy Chair by Nik Bentel Studio is handcrafted from a single coiled fiberglass tube and finished with glossy paint, resembling a twisted balloon.

紐約Nik Bentel Studio 打造的創意座椅Loopy Chair,每張椅子皆由一根 纏繞的玻璃纖維管手工製 成,並塗上高光澤漆面, 形成如同扭轉氣球的輪 廓。

nikbentel.com

В

Pendant Light

造型燈具

Pendant Light, designed by Issey Miyake's studio and atelier oï, uses steam-shrunk recycled polyester to form durable pleated lampshades.

由三宅一生工作室與atelier oï設計的造型燈具,將再生 聚酯材質經過蒸氣加熱而產 生收縮,形成立體而堅韌的 褶縐燈罩結構。

isseymiyake.com/blogs/apocable-dialogues/episode_9

C

Gravel Bike

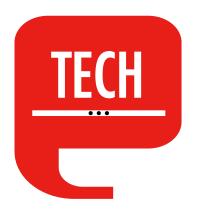
礫石單車

ROTWILD's electric gravel bike integrates motor, battery, controls, and lights into a carbon frame, with a 12-speed electronic shifting system.

ROTWILD將馬達、電池、操控台、前後燈系統整合進碳 纖維車架中,搭配12段電子 變速系統。

rotwild.com/bikes









A

Portable Charging Hub

行動電源

Duracell's Portable Charging Hub offers 360° lighting, charges up to 6 devices, stores cables and earbuds, and doubles as a phone stand.

由金頂出品的行動電源具有360度照明功能,可同時為多達6台設備充電,並有存放充電線與耳塞的空間,也可做為手機支架。

duracell.com

В

Etch Clock

彈性薄膜時鐘

The Etch Clock by Johnny Vaccaro uses flexible membrane technology to display the time, with digits that appear etched before fading away.

由Johnny Vaccaro設計的 Etch Clock,運用彈性薄膜 創新技術來顯示時間。數字 看似刻在薄膜之上,但不久 之後又消失,留下光滑的表 面,讓時間的流逝有了物理 的觸感。

etchclock.ch

C

AI Companion Robot

AI陪伴機器人

TCL's modular AI companion robot Ai Me personalizes interactions, learns habits, and manages smart homes.

TCL發布全球首款分體式AI 陪伴機器人TCLAiMe,採 用仿生設計,能通過多模組 互動而與使用者建立情感關 係,可深度學習使用者習 慣,提升生活幸福感。

tcl.com/aime



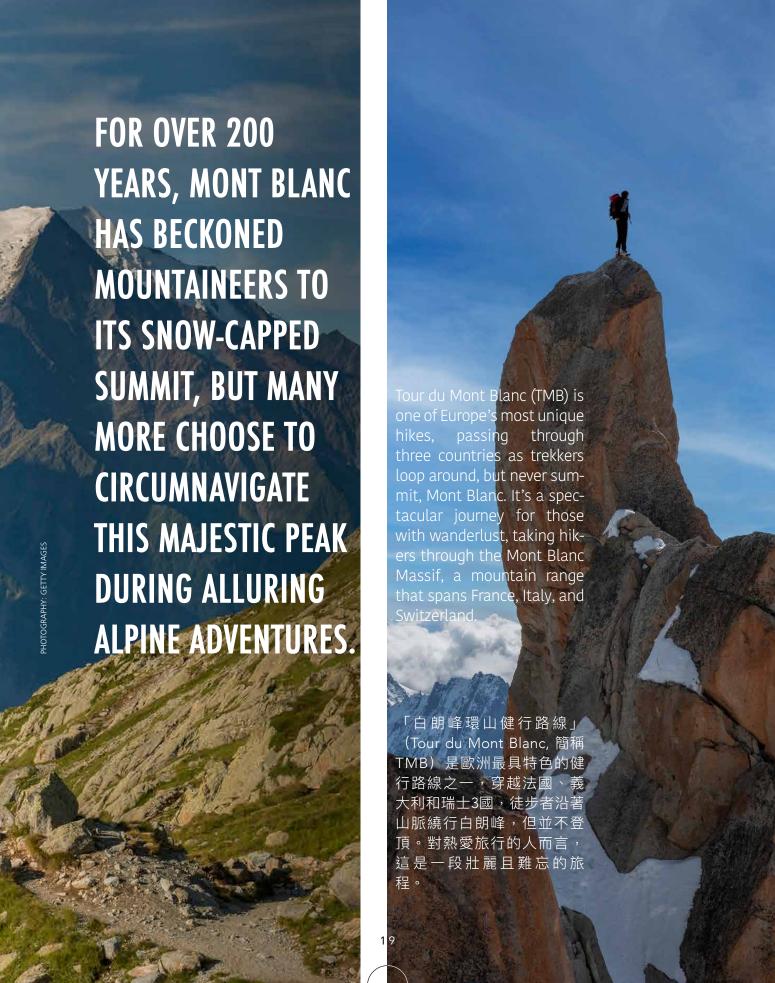
EVA AIR IN MUNICH: MOMENTS WITH OUR FLIGHT



PHOTOGRAPHY: FV/









TOUR DU MONT BLANC IS SO ICONIC

TMB 為何經典不敗?



TMB is one of several famous European multi-country hikes. Others include the pilgrimage route Camino de Santiago that stretches from Saint-Jean-Pied-de-Port, France, to Santiago de Compostela, Spain, and the ancient trade route Via Francigena, which runs from Canterbury, England, to Rome, Italy.

Mont Blanc ("White Mountain") is named for its perennially snow-covered peak. Guidebooks often differ on the exact height of the summit, which lies in French territory, because the mountain's height is influenced by its snowpack. What is undisputed, however, is that Mont Blanc is the highest mountain in the Alps, a 1,200-kilometer mountain range that stretches from west to east across eight countries.

TMB是歐洲多國連線長距離健行路線中的翹楚,其他知名路線還包括從法國聖地也不可可可以對於國際,其他的一個人。 也亞哥德孔波斯特拉的朝聖地亞哥德孔波斯特拉的, 也亞哥德孔波斯特拉的, 也亞斯特伯雷通往義大利 羅馬的古老貿易道「法蘭西 之路」。

白朗峰意為「白色的山」,因其山頂終年積雪而得名。導覽手冊中內房實所中的因為,會國際有出入。等醫療有出入。等醫療有出於學動,因為,但可以確定的是:它是阿爾與斯山脈的最高性。這條內包以里的山脈橫跨8個歐洲國家,自西向東綿延不絕。









TMB 的最佳健行時機

The TMB season runs from early July to mid-September. This short season means trekkers must book everything from accommodations to cable car rides to guided tours well in advance.

Most TMB hikers make their way to Chamonix, France, to begin the journey. Hikers may set out in either direction, but it's traditional to go counterclockwise, beginning in the alpine commune of Les Houches, France, and finishing a couple of kilometers north in nearby Chamonix, where the first Winter Olympics were held in 1924.

Les Houches is home to wildlife park Parc de Merlet, where visitors can admire up close some of the animals they will likely encounter on TMB: chamois (mountain goats), ibex (wild goats), and marmots (a type of squirrel).



TMB的健行季節為每年7月初至9月中,時間很短,因此建議提前預約住宿、纜車及導覽服務。雖然路線可順時針或逆時針行走,但傳統上大多從雷休斯出發,逆時針方向環繞,最後在霞慕尼結束。

雷休斯擁有梅勒野生動物公園,遊客能近距離觀賞健行途中可能遇到的野生動物,如長鬃山羊、阿爾卑斯羚羊、土撥鼠等。







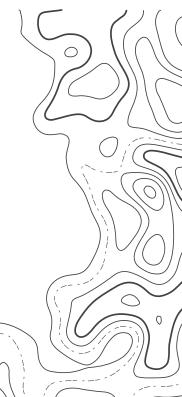
TMB 怎麼走?



This 170-kilometer hike is usually broken up over 10 or more days. Some hikers take shortcuts, relying on buses to bypass mundane parts, while others add extra days to stop and stroll through mountain valley villages like Courmayeur in Italy and Champex-Lac in Switzerland.

The secluded high-altitude trail is wild with rough underfoot conditions. It's kilometers of beauty for as far as the eye can see. Bucolic woodlands give way to stunning mountain views and equally refreshing alpine air. Each day consists of seven to eight hours of hiking, covering a distance of approximately 16 kilometers.

健行的起始點位於海拔 1,524公尺處,每天的爬升 與下降甚至可達914公尺。 旅人也可向霞慕尼嚮導公司 這類已有百年歷史的導覽機 構諮詢,他們提供自助健行 方案,包含路線資訊、住宿 安排與行李轉運等服務。











TMB circles Mont Blanc, and while hikers don't always have a direct view of the famous mountain, sweeping alpine vistas greet trekkers at every turn of the trail. The route includes mountain roads and wooded farmland, but it is mostly rocky and, at times, steep.

Hikers, dressed in woolen layers, waterproof boots, and sunglasses, carry rucksacks filled with essentials as they meander through wildflower meadows and cross high mountain passes, all while surrounded by the towering shadows of

山徑多位於樹線之上, 經過陡峭峽谷、高山湖泊與 冰河,這是一場稀薄空氣中 的孤獨探險。沿途可見冰 斗、刃脊、角峰、冰碛等由 冰河雕鑿而成的地貌。



The trail, much of which is above the treeline, passes by steep ravines and mountain lakes. It's a thrilling thin-air adventure marked by solitude and literally breathtaking mountain topography created by alpine glaciers. Hours are spent passing by cirques (depressions in the upper part of a valley), arêtes (sharp, steep-sided ridges), horns (pyramidal peaks formed by three or more cirque), and moraines (piles of dirt and rock carried and deposited by melting glaciers). These hours-long quiet observations are intermittently interrupted by run-ins with other hikers.

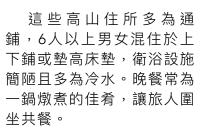
Mustard-yellow arrow signs and painted red-andwhite stripes on rocks, trees, and signposts guide trekkers, along with dog-eared maps and modern GPS apps. At the end of each day, hikers rest at refuges (French for "mountain huts") or rifugi (in Italian). These highaltitude dwellings, like the wooden chalet Refuge du Lac Blanc adjacent to Lac Blanc, a mountain lake in Chamonix, are akin to hostels, but more rustic.

黃色箭頭與岩石、樹木、指示牌上的紅白條紋標記引導前路,搭配摺疊地圖與 GPS 協助辨位。每日結束後,健行者多於山中避難,小屋歇息,例如緊鄰霞幕尼白湖的木造山屋 Refuge du Lac Blanc,類似青年旅舍,但更為樸實。



Adventurers sleep in bunk beds or raised mattresses with six or more travelers in co-ed dormitories and share communal washrooms, many with only frigid water. Dinners are one-pot meals cooked and enjoyed at communal tables.

Mountaineers seeking more comfort can opt for stays at valley hotels, but this requires more strenuous hiking, with more considerable ascent and descent in altitude. The effort pays off as alpinists can enjoy local cuisine like raclette (melted cheese served with cucumbers, cured meats, pickled onions, and potatoes), tartiflette (a casserole of Reblochon cheese melted over bacon, chives, onions, and potatoes), local wine, and *génépi*, a herbal liqueur.







完成健行慶祝地: 霞慕尼

Chamonix is the largest of a quintet of villages lining the U-shaped Chamonix valley at Mont Blanc's base. It's a bustling alpine resort for the well-heeled with elegant restaurants, fancy bars, and artisanal workshops. It's also the perfect place to get a taste of TMB without the weekslong commitment. Those short on time or stamina can walk a segment or drive a car or campervan from Chamonix to Courmayeur via the 11.5-kilometer Mont Blanc Tunnel.

Chamonix's cableways provide the perfect panoramic perch for effortlessly experiencing Mont Blanc. Take the Aiguille du Midi téléphérique (cable car) before 8 a.m. to beat the crowds and clouds that usually roll in by the afternoon. It's best to make reservations in advance for the 3,841-meter (12,600ft)

霞慕尼位於白朗峰山腳下, 擁有高級的餐廳、酒吧與工 藝坊。若時間或體力有限, 可選擇健行其中一段,或自 駕/露營車穿越11.5公里長 的白朗峰隧道直達義大利庫 馬耶。

在霞慕尼搭乘纜車,可 以欣賞白朗峰的壯觀全景, 建議清晨8點前搭乘南針鋒 纜車以避開午後雲霧與人 潮,並事先預約此3,841公 尺的高空登頂行程。登頂 後,可見滑雪者進入「白色 山谷」越野雪道,這條長達 20公里的路線最終滑行至 法國最大冰河 —— 冰海。 搭乘齒軌火車可抵達蒙坦 維,轉乘纜車通往長達12.8 公里的冰河内部洞穴與冰河 博物館,了解冰河學與氣候 變遷。









cent. At the top, see skiers entering the Vallée Blanche, a 20-kilometer off-piste ski route that boasts a descent to Mer de Glace, France's largest glacier. There's also a cogwheel train that goes Montenvers. France. where visitors alight to a gondola up to the 12.8-kilometer Mer de Glace ("sea of ice"), a 1,760-meter-long ice cave, and the Glaciorium with exhibits on glaciology and the effects of climate change.

From the top of Aiguille du Midi, head to Italy via the Panoramique Mont Blanc télécabines (gondolas). After the 50-minute journey to Pointe Helbronner, transfer to the 360-degree rotating Skyway Monte Bianco for a ride back to Chamonix, where the first mountaineers to summit Mont Blanc in 1786 once lived.

A statue of Jacques Balmat and Michel-Gabriel Paccard is prominently displayed, with the duo pointing at the mountain, perhaps instilling inspiration to join the roughly 20,000 people annually who climb its summit.





EVA AIR FLIES TAIPEI-PARIS DAILY, AND TAIPEI-MILAN 4 TIMES A WEEK

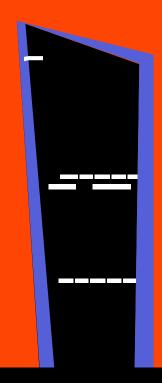
長榮航空母日1班從台北飛往巴黎, 每周4班從台北飛往米蘭















MACAU MOSAIC: WHERE DESIGN AND CULTURE CONVERGE

A journey through Macau that blends architectural aesthetics with leisurely strolling feels like entering a cultural treasure trove where East meets West. Wander through an urban fabric woven from Portuguese charm and modern design, and immerse yourself in a contemporary atmosphere where the past and present intertwine.



結合建築美學與風格漫步的 澳門之旅,彷彿踏入一座文 化底蘊深厚、中西交融的建 築寶庫,徜徉葡式風情與現 代設計交織的城市脈絡,盡 情感受古今交錯的摩登氛 圍。





Dom Pedro V Theatre 崗頂劇院

includes 22 buildings and eight adjacent squares on the Macau Peninsula—such as the Ruins of St. Paul's, St. Dominic's Church, Senado Square, A-Ma Temple, and the Mandarin's House—stands as a symbol of the city's East-West legacy and has been recognized as a UNESCO World Heritage Site.

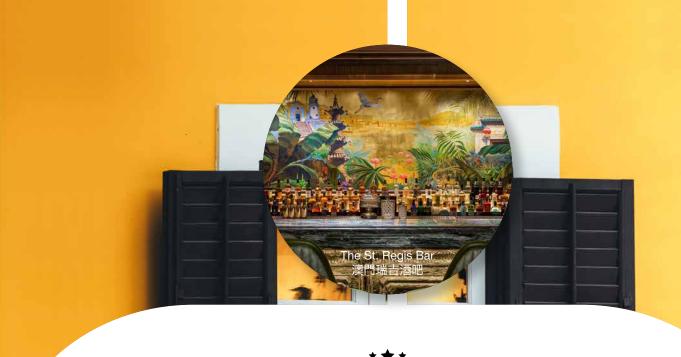
The Portuguese influence implanted a relaxed Southern European colonial charm, visible in structures like the neoclassical-style Portuguese Consulate in Macau, the Moorish Barracks, and Dom Pedro V Theatre. Walking through Macau feels like entering a living architectural scroll, where European arcades and Chinese eaves intertwine, recounting centuries of cultural fusion.

事亭前地、媽閣廟等,堪稱 澳門歷史的縮影,列名「世 界文化遺產名錄」。



Senado Square Commercial Properties 議事亭前地建築





A FUSION OF EAST-WEST, **PAST AND FUTURE**

融合東西方與新舊設計

tecture builds on its Por- 的現代建築也運用這些元 tuguese roots, blending 素,碰撞出獨屬於澳門的設

Macau's modern archi- 在豐厚的葡式底蘊下,澳門 tradition with innovation. 計火花。澳門安達仕酒店以





PHOTOGRAPHY: GETTY IMAGES / THE ST. REGIS MACAO / SHUTTERSTOCK

At Andaz Macau, interiors by EDG Design use forest green and terracotta hues to echo Coloane's landscape, while tiled walls reference the maritime legacy of the Silk Road. The Andaz Lounge showcases antiques and city-themed videos that capture Macau's spirit. Nearby, The St. Regis Bar, designed by Steve Leung, blends New York elegance with a mural of Macau's historic port, evoking its golden age. Recently, "Roaming Macau with POP MART" has brought a pop culture twist to the city, featuring beloved characters like Baby Molly and LABU-BU at landmarks including Senado Square. Through playful AI activations and limited-edition giveaways, the campaign adds a youthful, interactive dimension to Macau's cultural landscape.



澳門的文化美學為圭臬,由 EDG Design主理設計,打 量酒店大廳的磁磚牆,彷彿 見證大航海時期的榮景。

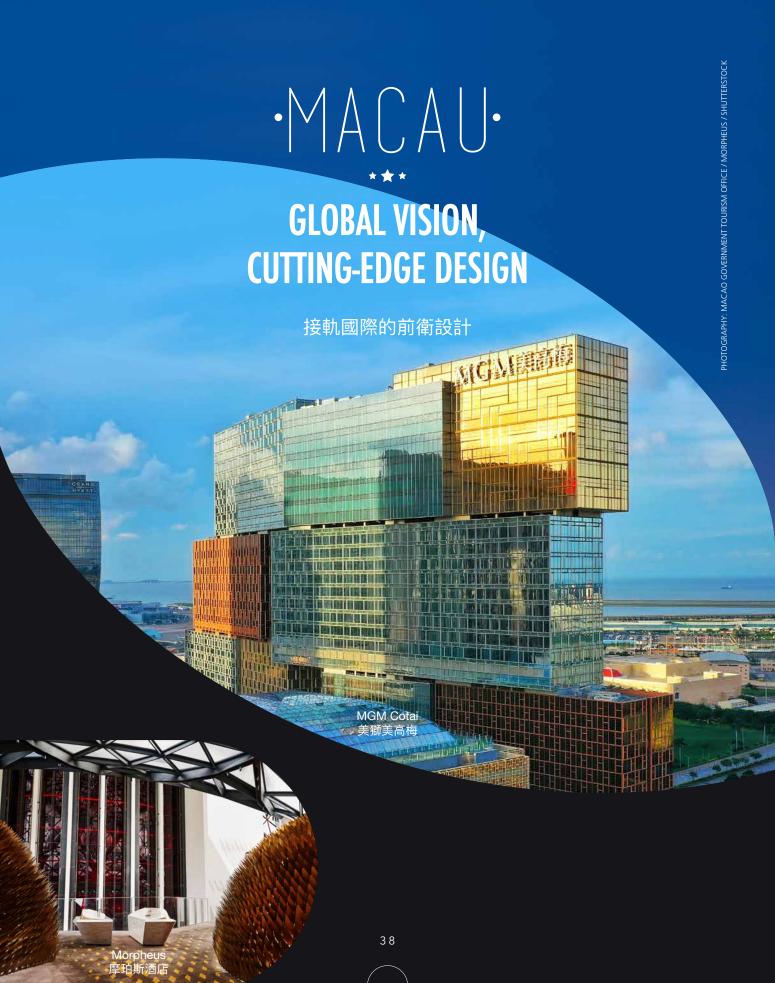
由香港著名建築師梁志 天打造的澳門瑞吉酒吧, 洋溢著紐約情調。延續品 牌每一間瑞吉酒吧皆

擁有一幅專屬壁畫,澳門瑞吉 重現了昔日 澳門港口的 繁華景象。





21日止。

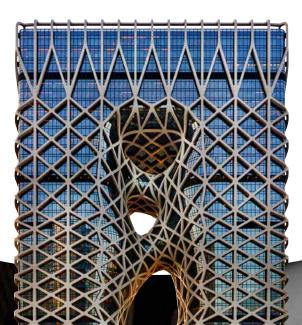


Morpheus, designed by Zaha Hadid, is the world's first free-form exoskeleton skyscraper, blending futuristic form with jade-inspired curves. MGM Cotai impresses with its jewel-box façade and over 300 art pieces integrated into its spaces. The I.M. Pei-designed Macao Science Centre stands out with its sleek geometry and sustainable design. These landmarks reflect Macau's

bold fusion of architecture, art, and innovation.



Morpheus 摩珀斯酒店





澳門美高梅與美獅美高梅 則以藝術氛圍見長,後者外 型如璀璨珠寶盒,並展出超 過3百件藝術品,將公共空間 化為藝廊,藝術氣息濃厚。

由建築大師貝聿銘設計 的澳門科學館則以半球體、 斜圓錐與菱形基座構成,鋁 鋼板與玻璃帷幕展現未來感 外觀,融合自然採光與永續 概念,是設計愛好者必訪的 地標建築。Φ

EVA AIR OPERATES 14 WEEKLY FLIGHTS BETWEEN TAOYUAN AND MACAU, AND 5 WEEKLY FLIGHTS BETWEEN KAOHSIUNG AND MACAU.

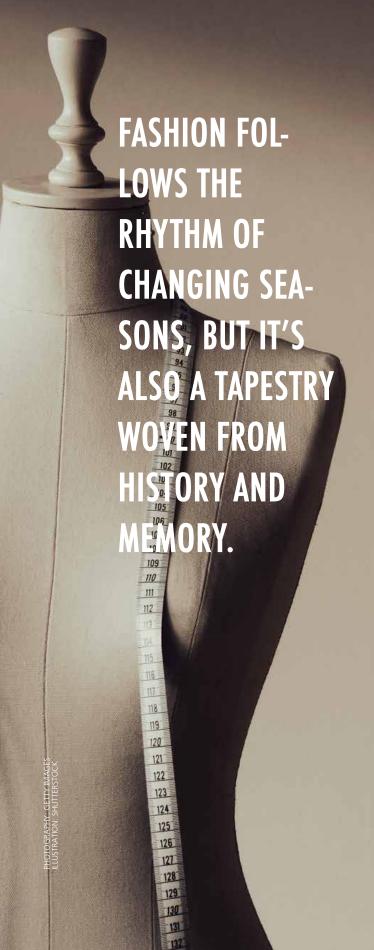
.... 長榮航空每周14班往返桃園與澳門,每周5班往返高 雄與澳門。



LOUVRE COUTURE

AN ETERNAL DIALOGUE BETWEEN ART AND FASHION





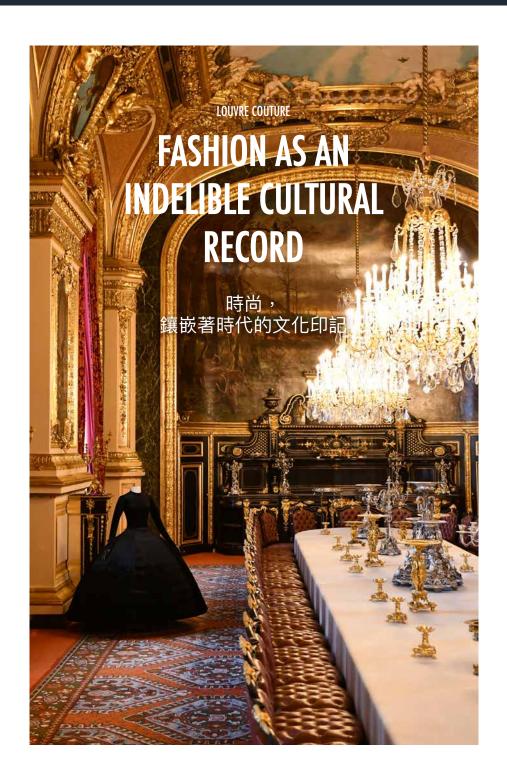
時尚,不僅是四季流轉的節奏, 更是歷史與記憶的交織。 那些看似短暫的潮流, 背後暗藏著與藝術悠久傳統的 千絲萬縷。



Behind every fleeting trend lies a deep connection to long-standing artistic traditions.

The Louvre Couture exhibition highlights the ongoing conversation between fashion and art, revealing how garments echo historical aesthetics and cultural values across time.

羅浮宮令人目不暇給的收藏,代表著時代品味的演變,也為創作者提供無數珍貴的啟發。當它與時尚展開跨越時空的對話,會產生什麼樣的火花?《羅浮宮與高級訂製工藝》(Louvre Couture)展覽正是這場對話的見證。



Balenciaga © Musée du Louvre - Nicolas Bousser



Chanel 1 @ Nicolas Matheus

In 16th-century Europe, fashion was an extension of power, ideology, and curiosity. Royal wardrobes featured Florentine twill, Venetian crimson silk, and Dutch muslin—each textile a trace of global exploration. Tailors of the era were pioneers of early fashion systems, creating garments that reflected social order and cultural aspiration.



Alexander McQueen @ Musée du Louvre - Nicolas Bousser



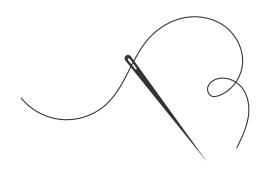
Dries Van Noten 1 © Nicolas Matheus

在歐洲輝煌的16世紀,時 尚不只是衣料的剪裁與縫 製,更是帝國意識的延展, 是對異域織品的渴望與對人 體無盡可能的探索。在王室 帳冊的記載中,織品與產地 交錯:來自佛羅倫斯的黑色 斜紋呢、米蘭的白色棉布、 銀絲編織的飾帶、威尼斯的 緋紅絲緞與荷蘭的細棉布, 這些詞句不僅描述了布料本 身,更繪製出一幅跨越地域 的服裝地圖。在每一筆紀錄 裡的工匠之名,代表著他們 不但是為宮廷貴族服務的工 藝師,更是那個時代的設計 師,是時尚系統早期的建立 者。





Christian Dior © Musée du Louvre - Nicolas Bousser



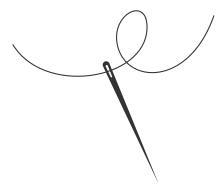
During the Renaissance, clothing became a visual language of status. Brocades with sacred gold-threaded motifs conveyed both divine and political power. Eastern weaving techniques, refined in Italy, reshaped European luxury—legacies still visible in modern haute couture.



Chanel 2 © Nicolas Matheus



Givenchy @ Musée du Louvre - Nicolas Bousser



"Estimant que la mode fait partie de notre patrimoine au même titre que Renoir, Debussy ou Rodin," Janie Samet of *Le Figaro* recorded French Minister of Culture Jack Lang as saying on October 15, 1981, as he declared fashion to be an essential part of French cultural heritage.

Louvre Couture explores the dialogue between art and fashion, linking histori「時尚應與雷諾瓦、德布西、羅丹並列,成為我們文化遺產的一部分。」1981年10月15日,《費加洛報》的Janie Samet如此記述當時法國文化部長Jack Lang的宣言。



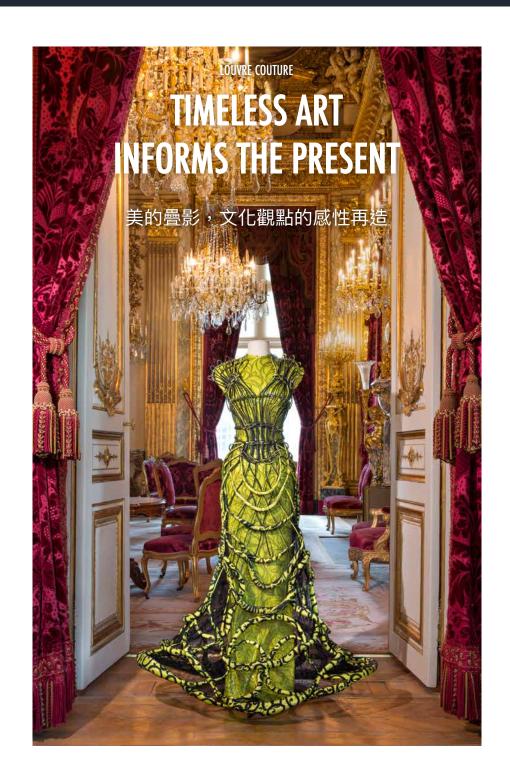
Alexander McQueen et Bottega Veneta © Musée du Louvre - Nicolas Bousser

cal artifacts with contemporary design to reveal enduring beauty, craftsmanship, and cultural resonance across time.

Featuring 71 couture ensembles and 30 accessories, each display is set within the museum's decorative arts galleries, with scenography by Nathalie Crinière. The arrangement creates immersive dialogues between garments, artifacts, and space, blurring the line between historical reference and modern creativity.

尚關係的重新審視,其背後 的時代意義深遠而多元。





Jean Paul Gaultier 1 © Nicolas Matheus

Former Dior Creative Director Maria Grazia Chiuri visited the Louvre numerous times, drawing inspiration from the folds in the gowns of the Victory of Samothrace and Diane de Versailles statues. Christian Lacroix once reflected that museums fed his imagination, layering history into fashion's fabric.



Givenchy 1 © Nicolas Matheus



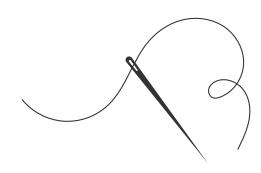


Dior 3 @ Nicolas Matheus

如服裝設計師Christian Lacroix所言,他成長於博 物館與古蹟之間,宛如生活 在藝術史的空間中,這讓他 擁有了一種拼貼式的想像 力,能夠將最極端、最矛盾 的事物融合為一體。



Chloé © Musée du Louvre - Nicolas Bousser



Louvre Couture proves that history and art shape fashion, allowing us to wander bewteen imagination and reality through a kaleidoscope of history.



Fendi © Musée du Louvre - Nicolas Bousser

LOUVRE COUTURE Art and Fashion: Statement Pieces 羅浮宮與高級訂製工藝

24 January - 24 August 2025 2025年1月24日到8月24日







THERE'S NOTHING
LIKE A HEALTHY
DOSE OF VITAMIN
SEA IN THE
SUMMER, AND IN
SUBTROPICAL
TAIWAN, THAT'S

As the train pulls away from Taipei and zips south, cityscapes give way to rows of coconut trees. When the first sight of the Pacific Ocean comes into view, its vast blue stretch glistening in the summer sun, that's when vacation mode begins. Pack your swimwear, sunblock, and sandals, because we're visiting three iconic summer vacation spots in Taiwan!





KENTING

墾丁:台灣海灘與衝浪文化的發源地



The place that pioneered Taiwan's beach and surf culture, Kenting was a pilgrimage of sorts for Taipei youngsters who came for the music festivals and parties on the beach. Fun for all ages, Kenting has everything: a lush national park with panoramic views of the ocean, beaches of every variety, and good eateries and laid-back bars.

The quintessential white sand beach, Baishawan is perfect for swimming and sunbathing, while Maobitou offers snorkeling against a dramatic backdrop of jagged cliffs. A fishing marina, Houbihu is lined with seafood restaurants that sell their fresh catch. Nanwan is a lively surfer's paradise; however, more serious surfers will appreciate the quiet of Jialeshui. There are no big hotels in Jialeshui, just homely questhouses that offer breakfast, surfboard rentals and lessons.

墾丁可說是台灣沙灘與衝浪 文化的起點,適合各年齡層,有壯麗的國家公園、各 類型沙灘、美食與悠閒酒吧。

夜晚的墾丁更顯熱鬧。墾 丁大街夜市應有盡有,從炭 烤魷魚到美式漢堡餐車皆 人大快朵頤。若是麵食控讓 不妨試試恆春的「倆筷伴 麵」,熱冷乾湯皆備。最伴 頭」「鈕扣倉庫」酒吧、 這間由舊倉庫改建、 樹林圍繞的酒吧,設有星空 下的露天座位,氣氛十足。





2 GREEN ISLAND

綠島:火山島上的碧海綠丘





Less than one hour's ferry ride from Taitung, Green Island lives up to its name. Though technically a volcanic island, it's very verdant, its green pastures and rolling hills as picturesque as its clean turquoise waters.

Visitors can enjoy Green Island's beauty from above - the relatively easy hikes Little Great Wall and Historic Mountain Trail offer sweeping views of the roaring Pacific Ocean. And from below - Daibasha, Chaikou and Shilang are fantastic snorkel and dive spots that teem with colorful coral and marine life. Shilang Diving Area is the most popular diving spot, with PADItrained instructors offering scuba diving lessons and tours to beginners.

Fancy a swim? Then explore the geological wonder of Youzihu where a collection of sea rock formations and caves make for adventurous swimming – pack

從台東搭船不到一小時即可抵達綠島,名副其實的「綠」,草原起伏、翠意盎然,襯托著清澈湛藍的海水。

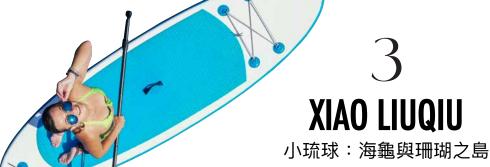
島上有兩條經典登山步 道可俯瞰太平洋壯闊海景、小長城與過山古道;而水下世界更精采:大白沙、熱點 與石朗是浮潛與潛水熱點洋中 與石朗潛水區尤為熱門, 提供初學者PADI證照課程與 導潛服務。

想尋找刺激的海泳體驗?可以前往柚子湖,那裡有許多天然岩洞與海蝕景觀,別忘了穿防滑鞋。附近的彎弓洞更是拍照熱點。若想放強身心,可至靠海的朝日溫泉,泡在受潮汐補水的海景溫泉池中,僅需250元新台幣。





waterproof shoes. Don't forget to take a picture at the nearby Wangong Arch. For a pampering experience, Zhaori Hot Springs rests on an outcrop right by the ocean and for only 250NT, visitors can soak in pools that are constantly refilled by the tide.





This little coral island off the coast of Pingtung is as cute as a button. It's easily recognizable for its unusual rock formations – Vase Rock, created from years of erosion of coral limestone, juts out from the ocean like a mushroom.

A truly magical place, Xiao Liuqiu is home to one of Taiwan's largest sea turtle colony and visitors can swim with these friendly creatures – just do not touch them. Its crystal-clear waters are also wonderful for snorkeling and stand-up paddling.

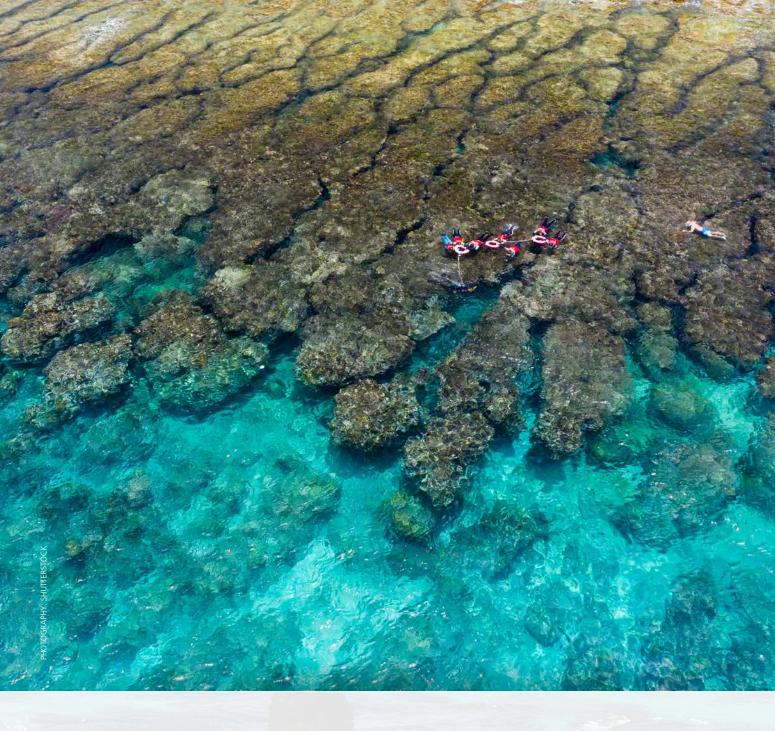
Though it's called Secret Beach, this beach isn't much of a secret anymore – it's one of the most popular beaches for watersports thanks to its calm aquamarine waters protected by a rocky cove. You can snorkel, kayak or stand-up paddle. Xiaoliuqiu Guide (www. xiaoliuqiuguide.com) can help to organize activities here and at other beaches.

屏東外海這座小珊瑚島,可 愛迷人。最具代表性的「花 瓶岩」,經年海蝕後形如蘑 菇矗立於海中。

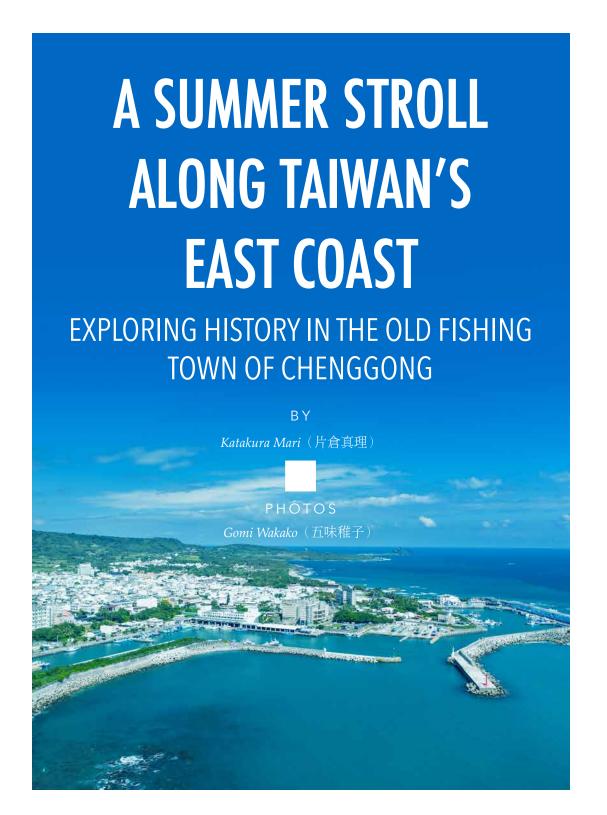
小琉球是台灣最大海龜棲息地之一,旅客可與友善的海龜一同游泳(但請勿觸碰)。清澈的海水也適合浮潛與立式划槳。

雖有「秘境沙灘」稱號,但如今這裡的確已不再是祕密。這處受岩礁環繞、風平浪靜的蔚藍海灣,是水上活動熱門地點。可在 Xiaoliuqiu Guide 官網預約,浮潛、立槳與獨木舟等活動。

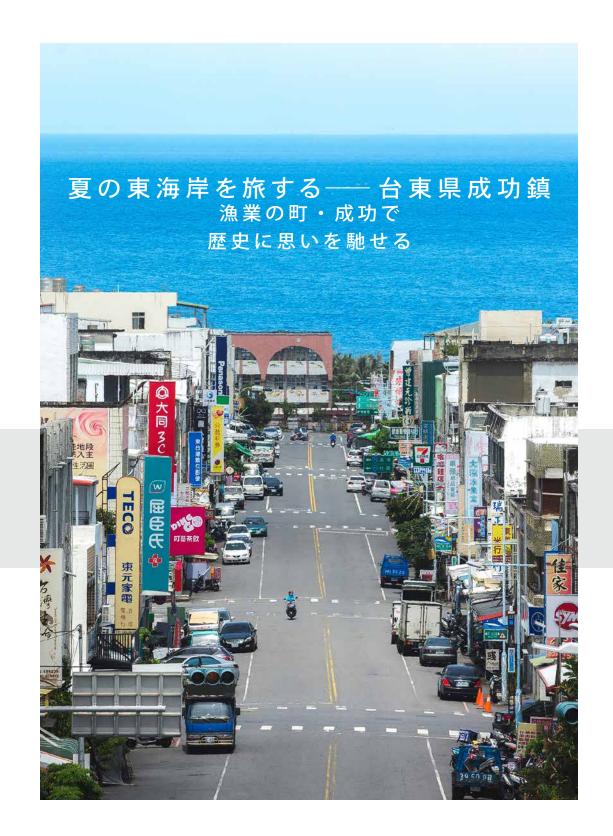




Another beach that's great for swimming and watersports is Zhongao Beach, which has the widest stretch of sand on Xiao Liuqiu. However, for a good chance to see sea turtles, head to Beauty Beach. Though it can get crowded with snorkelers in the mornings, it's worth a visit for its amazing biodiversity. Nearby is Beauty Cave, with a walking trail that leads to some incredible views of the water and reef. •





















Chenggong Harbor

Chenggong Township, once known as "Xingang," sits on Taitung's scenic coastline. It rose to fame during Japanese rule due to the introduction of *tsukinbo* fishing a traditional method where fishermen stand at the bow and spear large fish, especially marlins. Though few still practice this technique, Chenggong Harbor remains lively, with daily catches of marlin, skipjack, and mahimahi. Around noon, the fish market buzzes with energy as visitors witness spirited auctions up close.

台東県の海岸沿いに位置する成功。かつては「新港」と呼ばれ、日本統治時代に持ち込まれたカジキマグロの「突きん棒漁」(船の先頭に立ち、銛を投げる漁法)で知られていた。現在、その担い手は減っているが、成功漁港にはカジキをはじめ、カツオやシイラなどが次々と水揚げされ、正午になるとで見った。



Sugiyama's Legacy

A key figure in Chenggong's development was Sugamiya Katsutaro, pointed as the head official in Xingang in 1922. Historian Chen Wei-chen notes that Sugamiya prioritized both infrastructure and education, helping local youth higher learning. access Though later reassigned, he chose to resign and settle in Chenggong, even building his home beside the harbor. Though time and typhoons damaged the structure, restoration began in 2019, and it's now open to the public. From the balcony, visitors can take in the same harbor view Sugamiya once cherished.

ここを東部最大の港に整備し たのは1922年に新港支庁長 に任命された菅宮勝太郎という 人物。地元で勝太郎の聞き取り 調査を続ける陳韋辰氏は「イン フラ整備に尽力しただけでな く、優秀な人材には高等教育を 受けさせるなど、人材育成にも 力を注ぎました」と語る。勝太 郎は異動を命じられたが、その 際に職を辞してこの地に根を下 ろす。そして、漁港のそばに自 宅を建てた。その家屋は老朽化 と台風被害により荒れ果ててい たが、2019年から敷地を管 理する新港教会と有志によって 修復が行われ、現在は一般公開 されている。2階に上がれば勝 太郎が港を眺めていたというべ ランダがある。見える景色は変 わったが、潮風を浴びながら町 の歴史に思いを馳せてみたい。













Local Flavors



Nearby stands the former clinic built after WWII by Dr. Kao Tuan-li, now transformed by a local couple into a traditional Chinese-medicine-theme café offering relaxing,

healthful drinks.

隣りには戦後、菅宮邸を買い取った医師、高端立が建てた診療所跡が残る。三年前に成功出身の妻と漢方医の夫がここを漢方カフェ「眺港café」として再整備。心地よい空間の中で体にやさしいドリンクを楽しめる。



Wang's Mahi-Mahi Shop

Hungry visitors can head to Wang's Mahi-Mahi Shop for crispy fried fish and snacks. そして、小腹が空いたら「王記 鬼頭刀專賣店」へ。新鮮なシイ ラを揚げたものを味わえるほ か、シイラ味のスナック菓子な どが購入できる。



Sanxiantai

End your visit at Sanxiantai, where a wave-shaped bridge stretches across ocean rocks. Surrounded by the deep "Taitung blue," it's a picture-perfect spot capturing the beauty of Taiwan's summer season.

町歩きを満喫したら郊外へ足を延ばし、景勝地「三仙台」へ。沖合に浮かぶ大きな岩礁を結ぶ橋は人気の撮影スポットだ。「台東ブルー」と呼ばれる空と一体化した群青色の海に抱かれながら、台湾の夏を体感したい。**②**







Start from Impact

永續啟航點

Impact Hub Taipei was established in 2015 as the first Sinophone hub in the global Impact Hub Network.

As one of the few organizations in Taiwan dedicated to promoting social innovation and sustainable development, we believe that every action can be the starting point of impact.

Impact Hub Taipei 成立於 2015 年, 是華語世界第一個 Impact Hub 全球網絡的據點。 作為台灣少數以推動「社會創新」與「永續發展」為核心使命的組織, 我們相信每一個行動都能成為影響力的起點。



At every step along your journey, Impact Hub Taipei invites you to experience the power of change. Through a special editorial series, we explore social innovation organizations that are dedicated to sustainability and invite you to join us in embracing green practices in everyday life. Starting from Taiwan, we hope the power of words can soar beyond the horizon, turning each flight into a renewed journey toward a more sustainable future.

在每一次的航程中,Impact Hub Taipei 將帶領你感受改變的力量。 透過系列專欄,去探索那些為永續奮鬥的社會創新組織,也邀請你一同走進生活中的綠色實踐。 從台灣啟程,期望文字的力量能夠穿過雲層,讓每一次的飛行,都成為永續的再出發。



Make Impact Happen.



SOCIAL ENTERPRISE WORLD FORUM TAIPEI 2025

From Taipei to the World: SEWF25 Takes Off in Taiwan for the First Time

Since its inaugural event in Edinburgh, UK in 2008, the Social Enterprise World Forum (SEWF) has traveled across five continents, becoming the most influential annual gathering for social enterprises, changemakers, and policymakers worldwide. Centered on the core belief of "People and Planet First," SEWF is dedicated to advancing and spreading the global impact economy.

Taiwan began its dialogue with SEWF in 2015. In 2020, Impact Hub Taipei facilitated a collaborative online event between SEWF and the Asia-Pacific Social Innovation Summit (APSIS), laying the foundation for a long-term partnership. In 2023, under the commission of the Executive Yuan, Impact Hub Taipei successfully secured the co-host role for SEWF25, bringing this global social innovation event to Taiwan for the very first time.

從台北出發,航向改變的世界:SEWF25 首度登台

自 2008 年於英國愛丁堡舉辦首屆以來,社會企業世界論壇 (Social Enterprise World Forum, SEWF) 已橫跨五大洲,成為全球社會企業、社會創新行動者、創業支持組織、政策制定者每年最具指標性的國際盛會。論壇以「人與地球優先 (People and Planet First)」為核心理念,致力於推動與擴展全球影響力經濟的實踐。

台灣自 2015 年起與社會企業世界論壇 (SEWF)展開對話與交流。2020 年,在 Impact Hub Taipei 牽線下,SEWF 與由台灣 民間發起的亞太社會創新高峰會 (APSIS) 共同舉辦線上活動,正式開啟實質合作。2023 年,Impact Hub Taipei 受行政院 指派,代表台灣成功爭取 SEWF25 主辦權,將這場全球指標性的社會創新盛會首次帶到台灣。

A Catalyst for Change Starting in Taipei

一個從台北啟航的改變基地

Impact Hub Taipei

On October 29–30 at Songshan Cultural and Creative Park, **SEWF25** will gather social enterprises and innovators from over 60 countries to Taipei. The event offers a platform for sharing ideas, exchanging experiences, and showcasing Taiwan's vibrant energy in social innovation and sustainability.

From forums and marketplaces to local social enterprise tours, Impact Hub Taipei connects local efforts with global dialogue. Through entrepreneurship support, advocacy initiatives, and cross-sector collaboration, Impact Hub Taipei supports a community of changemakers committed to building a more sustainable and inclusive future. We believe that impact extends like a flight path, starting from Taipei and reaching every corner of the world.

今年 10 月 29、30 日,**SEWF25** 將於台北松菸文創園區盛大登場,全球超過 60 個國家的社會企業與創新實踐者齊聚一堂,交流實踐經驗、激盪共同信念,展現台灣在社會創新與永續行動上的多元能量。

從論壇、市集到在地走訪,Impact Hub Taipei 將持續串連在地與國際,以創業支持、倡議行動與跨域合作為橋樑,陪伴更多志同 道合的行動者前行。我們相信,影響力如同航線,將從台北出發,飛往世界的每一個角落。

A Local Social Enterprise Journey: Discovering Taiwan's Impact Landscape

To enhance interaction between global participants and local social enterprises, SEWF25 will feature **Social Enterprise Tours** before and after the main event. These curated trips will take participants through representative social enterprises and regional revitalization initiatives in areas such as New Taipei, Hsinchu, Keelung, and Yilan.

Beyond scenic landscapes and local delicacies, guests will gain firsthand insights into Taiwan's rich culture and innovative spirit. From inclusive programs and circular economy models to place-based development and B Corps, these journeys offer a heartfelt, grounded experience of Taiwan's social innovation ecosystem.

(Visit the SEWF25 official website for more information)

一場在地之美的社企小旅行

為了促進中小型社會企業與全球與會者之間更深入的互動交流,我們在 SEWF25 論壇前後,特別規劃了「社會企業小旅行」。 帶領國內外夥伴走訪新北、新竹、基隆、宜蘭等地的代表性社企 與地方創生案例。

除了欣賞台灣的自然風景及品嚐在地美食,我們更邀請全球與 會夥伴親身體驗這片土地豐富的人文底蘊與創新能量。從包容 性就業、循環經濟,到地方創生與 B 型企業,這將是一段貼近土 地、也貼近人心的探索旅程。

更多社會企業小旅行詳情,歡迎造訪 SEWF25 官方網站。

Social Enterprise Marketplace: Experience Change and Join the Movement

SEWF25 will also host a **Social Enterprise Marketplace**, free and open to the public. This event will showcase Taiwan's vibrant and diverse social enterprises alongside teams from over 50 countries, spanning areas such as environmental protection, agri-food innovation, rural revitalization, and youth empowerment.

Whether you're new to the world of social enterprise or already engaged in sustainability, this is your chance to connect with changemakers, hear their stories, and take flight upon the movement for a better future.



社企市集: 感受改變、參與行動

除論壇主場活動外,SEWF25 也將舉辦免費對外開放的「社會企業市集」,邀請台灣中小型社會企業一同參與,展現在地社會創新的多元風貌。現場將匯聚來自全球 50 多個國家的社會創新團隊,涵蓋環境永續、食農創新、地方創生、青年培力等多元議題。

無論你是第一次接觸社會企業,或長期關注永續議題,這都是一次走進改變的機會。來聽故事、逛市集、與創變者面對面交流,親身感受正在發生的每一個實際行動。





國泰世華銀行 EVAAIR 長榮航空





國泰世華長榮航空聯名卡

啟程,累積豐厚人生

新戶首刷最優刷 NT\$50,000 享 50,000 哩

最優10元1哩	尊榮升等	最優9折起	最優75折起
購票及指定消費	25,000哩兌換	長榮官網購票	國外飯店線上訂房

注意事項:1.以上活動若無特別指定,活動期間至2025.12.31(最優10元1哩及25,000哩升等禮遇活動期間請詳參本行網站說明)。2.各項活動回饋與使 用時須持有效國泰世華長榮航空聯名卡正卡且已繳交全額年費。3.所有活動皆有條件限制,部分活動限指定卡別。4.最優10元1哩回饋規範及所有活動 最終詳細內容及限制依國泰世華銀行網站公告為準。活動期間倘因不可歸貴於國泰世華銀行之事由,國泰世華銀行得變更或終止活動,並於國泰世華 銀行網站公告。





welcome aboard A PRIVILEGE TO SERVE YOU

長榮航空隨時為您服務

. . .

Your captain and crew look forward to providing the best possible service for your comfort and relaxation. We hope you enjoy a pleasant flight. If you require any assistance, just press your call button.

本機機長暨全體服務人員很榮幸能為您提供最好的服務,祝您有個輕鬆愉快的旅程。如您需要服務,請按鈕通知我們。

EVA News

All-New Cabin Experiences

72

Route Maps 飛航路線區

Infinity MileageLands

74

EVA Air Services at Taiwan's Airports 長榮航空於台灣各機場服務平面圖

Evergreen Hotels News 長榮酒店新訊 76

89 EVA Air Overseas Destinations 長榮航空國際航點距離與時間表

EVA Air's Comprehensive Online Services 長榮航空多元網路服務

78

D EVA Air Themed Jets 長榮航空彩繪機家放

Essential Information 機上須知 80

92 Fleet Facts 機隊介約



長榮剪影

EVA AIR UNVEILS NEW NONSTOP TAIPEI-DALLAS SERVICE /

長榮航空10月3日起直飛美國達拉斯



EVA Air will launch a new Taipei-Dallas route on October 3, with three weekly flights, expanding its North American network to nine cities, including Chicago, Houston, Los Angeles, New York, San Francisco, Seattle, Toronto, and Vancouver. This makes EVA Air the only Asian airline to serve two destinations in Texas.

"Dallas has become a key commercial hub with growing passenger demand," said EVA Air President Clay Sun. "Adding Dallas strengthens our network and offers more convenience through one of the world's busiest airports."

The new route allows early morning arrivals at Taoyuan International Airport, providing seamless connections to EVA's extensive Asian destinations. EVA Air expects this expansion to boost transfers through its Taipei hub and attract more North American travelers.

With broad coverage from the East to West Coast and over 100 U.S. and Canadian cities accessible via partners, EVA offers greater flexibility and convenience.

For more details and bookings, visit www.evaair.com.

長榮航空10月3日起開闢桃園一美國達拉斯直飛航線,提供每周3班的飛航服務,北美將增加至9個客運航點,每周將達90個航班往返北美地區,是台灣布局北美航點最多、航班最密集的航空公司,也是亞洲區航空公司中唯一經營德州兩個航點的航空公司,即日起民眾可至長榮航空官網www.evaair.com訂位及購票。

孫嘉明總經理表示:「長榮航空自1998年開始經營達拉斯貨運航線,今年開闢達拉斯客運直飛航線,主因是達拉斯已躍升為美國德州經濟與商業重心之一,而該航線的開闢,將讓我們成為亞洲唯一營運德州雙航點的航空公司,更可利用其客運旅運量為全球第三大的機

場優勢,轉機前往美國國內以 及中南美洲各大城市,創造更 多便利性。」

長榮航空達拉斯航線為清晨抵達桃園機場,旅客可搭配長榮航空東北亞、東南亞的綿密航網,轉機至亞洲各大城市,有利於吸引商務客及觀光客來台轉機的客源,有效發揮台灣轉運樞紐的價值及特色。

達拉斯開航後,長榮航空直飛 北美將擴增為9大航點,包含洛 杉磯、舊金山、西雅圖、紐 約、休士頓、芝加哥、溫哥 華、多倫多以及達拉斯,從東 岸到西岸,透過多樣化的航線 選擇及綿密的航班服務,延伸 至美加百餘個內陸城市,除了 滿足不同客群需求,也讓旅客 安排行程更加便利靈活。

THE ROUTE WILL BE OPERATED WITH A BOEING 777-300ER ACCORDING TO THE FOLLOWING SCHEDULE: 長榮航空桃園 – 達拉斯航線以波音777-300ER機型飛航,航班時程規劃如下:

Route 航線	Flight No. 航班編號	Frequency of Operation 飛航班次	Departure Time 起飛時間(當地時間)	Arrival Time 抵達時間(當地時間)
Taipei-Dallas 桃園 一達拉斯	BR50	3.5.7 三、五、日	19:10	19:40
Dallas-Taipei 達拉斯 一 桃園	BR49	3.5.7 三、五、日	22:50	04:05+2



ALL-NEW CABIN EXPERIENCES

客艙服務新體驗





2025 SUMMER KIDS' TOY PACK MAKES FLYING FUN!

2025暑期兒童玩具包 陪您歡樂起飛



To celebrate the family travel season, EVA Air is offering limited-edition Summer Kids' Toy Packs on flights departing from Taiwan. Each pack includes fun items such as interactive activity books and memory game cards, blending play and

learning to keep young travelers entertained throughout their flight.

Available in limited quantities while supplies last!

因應全家出遊的暑假來 臨,長榮航空於台灣出 發的航班限量提供暑期 兒童玩具包,內容包含 互動遊戲書與記憶遊戲 卡等趣味小物,結合娛 樂與學習,讓小小旅客 在飛行途中也能歡樂滿 滿!

暑期兒童玩具包數量有限,送完為止!





INFINITY MILEAGELANDS

無限萬哩遊

JOIN INFINITY MILEAGELANDS AND SOAR THROUGH THE SKIES /

現在就加入無限萬哩遊會員與我們一同飛越天際



Join Infinity MileageLands through EVA Air's global website or the EVA Air app and receive 500 award miles. Complete your personal data, and we'll reward you with an extra 500 award miles!

In addition to earning miles through flights, Infinity
MileageLands members can also accumulate them through the EVA Mileage Mall/EVA
Mileage Hotel, partner banks in Taiwan and worldwide such as DBS Bank and Citibank
U.S., global hotel partners like
Hilton Honors™ Hotels, online hotel booking platforms, car rental services like Hertz,
Evergreen International Hotels, and by booking travel experi-

ences through KKday. Whether you're traveling, shopping, or staying at a hotel, every purchase can be turned into miles that bring you closer to your next journey.

Did you know you can use your miles for more than just award tickets and cabin upgrades? You can also redeem them for hotel vouchers, preorder duty-free items, or choose from a wide selection of products and magazines.

Not a member yet? Don't miss out — join Infinity Mileage-Lands today and start turning your miles into amazing experiences! 透過長榮航空全球資訊網或 長榮航空App加入無限萬哩遊 會員即可得500獎勵哩程,填 寫完整會員資訊再得500獎勵 哩程!

除飛行累哩外,無限萬哩遊會員還可以透過EVA Mileage Mall/EVA Mileage Hotel、台灣區及全球銀行合作夥伴如星展銀行/花旗美國銀行、全球飯店合作夥伴希爾頓旗下酒店、訂房網、租車業HERTZ、旅館業長榮國際連鎖酒店、

在KKday訂購旅遊行程等,皆可累計哩程至您的帳戶中! 無論是旅行、消費還是住宿,都能讓每一筆消費轉換成飛行的動力!

您的累哩不只用於兌換酬賓機票或艙位升等,您還能兌換長榮桂冠住宿券、折抵樂e購商品及搭機前Preorder購買您喜愛的免稅商品,還有各式商品與雜誌等您兌換,讓哩程融入您的精采生活!





TOP CHOICE

立榮航空一10之選

唯一10度榮獲金翔獎國內定期航線組第1名





EVERGREEN HOTELS NEWS

長榮酒店新訊

EVERGREEN HOTELS WELCOMES GLOBAL TRAVELERS AT "HALO HOUSE"

長榮酒店新品牌「采·寓 halo house」 誠邀全球旅客入住

Newly opened in 2025, "halo house" is located in Taichung's 7th Redevelopment Zone, just minutes from the National Taichung Theater and top shopping destinations. The hotel blends hospitality, art, leisure, and opera with its signature hex-

agonal glass facade and elegant curved interiors.

- +886-4-2258-9688
- No.189, Shihjheng N. 7th Rd., Situn Dist., Taichung City 407025
- tcgrsv@halo-house.







*Book through the official website for a discount high-speed rail tickets

※官網訂房加購高鐵車 票享車票優惠



設計,呼應及致敬國家歌劇院的特色,並匯聚hospitality(款待)、art(藝術)、leisure(休閒)、opera(美聲)於一身,為台中再添亮眼特色建築,更是2025台中都旅住宿的新焦點。

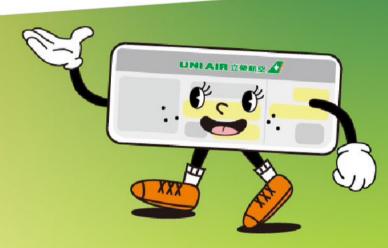
期待每一位入住的旅人 都能感受「采·寓」最 溫暖舒適的服務,2025 年誠擊邀請全球旅人共 遊整座城市,一起慢活 美好台中。

- 04-2258-9688
- tcgrsv@halo-house.

金門 澎湖 馬祖 台東 花蓮 全台 小

立榮航空 登機證享優惠

Special Coupon X













租車

購物

體驗

餐飲

更多





EVA AIR'S COMPREHENSIVE ONLINE SERVICES

長榮航空多元網路服務

▶ **MOBILE APPS** / 隨時掌握行程與購物訊息





- 長榮航空App -

- Book/Change Flight/購票/改票
- My Trip/Check-in/行程管理/報到
- Flight Status/航班到離動態
- And More/更多



- EVA SKY SHOP -

- Preorder duty free / 預購免稅品
- Delivery to your seat/機上取貨



- 長榮樂e購 -

- Shop online/線上購物
- Home delivery (Taiwan address only) / 宅配送府(限台灣地址)

● SOCIAL MEDIA 計群網站

FOLLOW US ON OUR SOCIAL NETWORKS

歡卻訂閱





EVA Air offers in-flight Wi-Fi across all cabin classes on Boeing 787, 777-300ER, and Airbus A330-300 aircraft, with services provided by Panasonic Avionics Corporation.

All passengers traveling in Business Class or holding an Infinity MileageLands membership are eligible for complimentary full-flight access to either Unlimited Web Browsing, or Unlimited Text. Please refer to the eligibility matrix below:

長榮航空於787、777-300ER與A330-300全艙等提供機上Wi-Fi,由 供應商 — 松下航空電子,提供服務。

所有搭乘商務艙旅客或是長榮航空無限萬哩遊會員,可享用 全程「無限網頁瀏覽」或「無限文字訊息發送」服務,請參 考下列搭機艙等及卡籍方案。

CABIN CLASS	DIAMOND / GOLD CARD	SILVER CARD	GREEN CARD	NON EVA FF MEMBER
艙等	販售方案鑽石卡、金卡	銀卡	線卡	非會員
Business	Unlimited Web Browsing	Unlimited Web Browsing	Unlimited Web Browsing	Unlimited Web Browsing
商務艙	無限網頁瀏覽	無限網頁瀏覽	無限網頁瀏覽	無限網頁瀏覽
Premium Economy	Unlimited Web Browsing	Unlimited Web Browsing	Unlimited Web Browsing	None
豪華經濟艙	無限網頁瀏覽	無限網頁瀏覽	無限網頁瀏覽	無
Economy	Unlimited Web Browsing	Unlimited Text	Unlimited Text	None
經濟館	無限網頁瀏覽	全程文字訊息發送	全程文字訊息發送	無

Note 1: Unlimited Web Browsing does not support video streaming, voice calls, VPN connections, or video conferencing.

Notes 2: Unlimited Text supports text messaging via applications such as LINE and WhatsApp. Image and video transmission is not supported.

 Join Infinity MileageLands to enjoy exclusive benefits, including complimentary in-flight Wi-Fi and more.

2. Special Promotion:

From July 1 to September 30, 2025, Unlimited Web Browsing will be offered free of charge throughout flights. All passengers can browse the internet or use messaging apps to send text messages onboard.

CONNECTING TO WI-FI IS EASY:

- 1. Enable Wi-Fi on your mobile device and select the network "EVA-WiFi". Then open your browser and enter www.evawifi.com to access the welcome page.
- 2. Disable background functions such as automatic app updates, cloud backups/sync, and GPS/location services.
- 3. If you experience connection issues, please follow these basic troubleshooting steps:
 - Ensure your device's Wi-Fi is turned on and connected to the onboard Wi-Fi network.
 - (2) Open a web browser and manually enter www.evawifi.com.

※2025年10月1日起之長榮航空和立榮航空國際線航班

註1:「無限網頁瀏覽」不支援影音串流、語音通話、VPN連線與視訊會議。 註2:「文字訊息發送」支援Line、WhatsApp等通訊軟體。(不含圖片傳送)

- 1. 歡迎加入無限萬哩遊會員,享受更多會員權益。
- 2. 特別推廣:

2025年7月1日至9月30日止全程「無限網頁瀏覽」免費上網, 所有旅客可於機上瀏覽網頁,或是使用即時通訊工具發送訊 息。

簡易上網步驟:

- 開啟您行動裝置的無線網路Wi-Fi功能並選擇「EVA-WiFi」。接著開啟瀏覽器,並輸入www.evawifi.com進入歡迎頁面。
- 請關閉應用程式自動更新、雲端備份與同步、衛星定位 等功能。
- 3. 若您無法連上網路,建議您可先做初步的故障排除:
 - (1) 確認您的Wi-Fi功能已開啟,並已連接到機上無線網路。
 - (2) 開啟網路瀏覽器,並輸入www.evawifi.com

● CHECK-IN / 報到服務

To make check-in even more convenient, EVA Air is offering an easier online check-in function: Automated Check-in. You can apply for automated check-in via the EVA website or EVA Air app as soon as your reservation is complete; the system will then proceed with checkin and notify you 48 hours before your flight that the procedure is complete. A push notification is available on the EVA Air app.

Passengers can also opt to check in directly through the EVA website or EVA Air app from 48 hours to 1 hour before departure. Check in anytime, anywhere!

為提升旅客使用自助報到的便利性,除了班機起飛前48至1小時可透過長榮航空官網、長榮航空App進行報到,也增加「預約自動報到」服務。

已完成訂位購票的旅客,可於任何時間登入官網、長榮航空 App進行「預約自動報到」,系統將於起飛前48小時完成自動 報到,並發送完成通知至您指定的電子信箱。使用長榮航空 App進行預約還有推播通知服務,歡迎多加使用!



ESSENTIAL INFORMATION

For your safety and comfort, please take a moment to read the rules and regulations that apply during your international flight with EVA Air. 為了您的安全與舒適,請閱讀並遵守以下航安規定。

SAFETY MEASURES / 安全

For your personal safety, please return to your seat and fasten your seatbelt whenever the "fasten seatbelt" sign is illuminated. During takeoff and landling, return your table and seat back to their original purplish positions. During landling, please do not stand up or leave your seat until the plane has come to a complete standsfull and the lasten seatbelt sign has been switched off. Because turbulence is often unpredictable, we strongly recommend that you keep your seatbelt fastened at all times while seated. Carry-on baggage should comply with the carry-on baggage dimensions and weight limit. It must be stowed by yourself in the overhead bin or under the seat in front of you.

- For safety reasons, dangerous articles such as these listed below are not permitted aboard the aircraft:

 1 Deeply refrigerated, filammable, non-flammable and poisonous gases; oxygen tanks; paint in spray cars; insecticides.

 2 Corrosives (such as mercury which may be contained in thermometers), acids, alkalis and wetcell batteries.
- Contained in thermometers), acids, alkalis and wetcontained in thermometers), acids, alkalis and wetcontained in thermometers, acids, alkalis and wetcontained in the second and thinners; fammable and easily ignitable solids such as matches; substances liable to spontaneous combustion; and substances which on contact with water emit flammable gases.

 Radioactive materials.

 Briefcases and security-type attaché cases with installed alarm devices; or those that incorporate lithium batteries and/or pyrotechnic materials. Oxidizing materials such as bleaches and peroxides.

 Poisonous and infectious substances such as insecticides, weed killers and live virus materials.

 Other dangerous articles such as magnetized materials and offensive or irritating materials.

Interfering with flight deck crew and cabin crew during the course of their duties is an offense.

飛機飛行中,為了您的安全,請注意「鑿緊 此外,由於亂流經常難以預期,我們建議您

就坐時隨時將安全帶擊上。 基於飛航安全,行李內不得攜帶如下所列之

- 嚴細無順: 如離接以則、潛水用氧無粗、噴漆、殺蟲劃等。 腐蝕物(劑): 如強酸、強鹼、水銀、鉛 酸電池等。 類裂物: 各類槍械彈藥、煙火、爆竹、照 明彈等。
- 易燃品:如汽柴油等燃料油、火柴、油漆、點火器及相關可燃固體等。 放射物品。
- 具防盜裝置之公事包或小型手提箱。
- 氧化物品:例如漂白劑(水、粉)、工業 用雙氧水等。 毒物(劑)及傳染物:如殺蟲劑、除草
- 每初(則)反傳統初·如椒聲削、除早 割、濾過性病毒活體等。 其他違禁品:如磁化物類(磁鐵)、具攻 擊或刺激之物品(如:刀劍棍棒類、弓 箭、防身噴霧器、電擊棒等)。

此外,為了您的安全,請遵守機組員的指 示,干擾飛行組員與空服人員執行任務屬違

ALCOHOLIC BEVERAGE SERVICE / 機艙內酒精飲品

Passengers are not allowed to consume their own alcoholic drinks, including those purchased on board. All passengers may enjoy our complimentary drinks service. EVA Air reserves the right to deny serving alcohol to intoxicated passengers.

乘客於機上不得飲用自行攜帶或於機艙內購 買之酒精飲品,我們將會為機上乘客提供免 費飲品,並保留不再提供飲酒過量之乘客酒 **結**飲料的權利。

REGULATIONS CONCERNING ABUSIVE AND UNRULY

BEHAVIOR / 航機上不當行為之規範

CAA Regulation Article 119-2 A fine from NT\$30,000 to NT\$150,000 will apply to anyone found smoking in any lavatory on board an aircraft aircraft. A fine from NT\$10,000 to NT\$50,000 will apply to

- A fine from NTS10,000 to NTS50,000 will apply to anyone in the following circumstances:

 1 Failure to comply with any instruction given by the pilot-in-command for the purpose of maintaining order and safety on board an aircraft.

 2 Disrupting order on board an aircraft following consumption of alcoholic beverages or alcohol-containing medicines.

 3 Smoking obtiside a lavatory on board an aircraft.

 4 Tampering with any smoke detector or interfering with safety devices without authorization.

Note: Aviation Police Bureau will issue fines for the

民用航空法第一百十九條之二,於航空器廁所內吸菸者,處新台幣3萬元以上、15萬元以下罰鍰。於航空器上有下列情事之一者,處新台幣1萬元以上、5萬元以下罰鍰:

- 不遵守機長為維護航空器上秩序及安全之 指示。
- 使用含酒精飲料或藥物,致危害航空器上 秩序。
- 於航空器廁所外之區域吸菸。
- 擅自阻絕偵菸器或無故操作其他安全裝

以上行為由航空警察局處罰之。

REFRIGERATED ITEMS / 攜帶冷藏物品須知

Due to limited refrigeration space on board, EVA Airways is unable to provide a chiller service for personal items such as food, dinks, medication, and breast milk. If you bring refrigerated items on board, please follow the advice given on EVA Airways official website.

基於航機冷藏存放空間限制,長榮航空在航機上不為旅客冷藏任何物品,包括食品、飲品、藥品、母乳等。若您須攜帶冷藏物品搭機,請您至長榮航空官網查閱詳細資訊。

ONBOARD PHONE AND FAX / 衛星通訊服務

Worldwide telephone communication is available on every EVA Air 8777 and A330 aircraft. Payment can be made by credit craft (American Express, Dipress Club, JCB, MasterCard, VISA and other major cards are all accepted). Simply dial the number on the handset and press 'OK' to connect the call. Please be patient while credit card information is being processed, as this can take the communication of the communication of the communication of the communication of the communication services or you wish to apply for a refund, please contact ARINC Customer Support: apd@arinc.com.

本公司在B777與A330客機上備有衛星電話供您使用,並接受American Express、Diners Club、 JCB、Master Card以及VISA等信用卡刷卡付費。 活系330與8777客機的乘客,當您使用座位 旁邊的衛星電話時,則請於撥號後按「OK」 鍵即可。此外,由於信用卡確認至通話時間 約需30秒(不超過7分鐘),還請您都心等 候。若對於機上衛星電話有任何疑問與建 議,敬請e-mail至ARINC Customer Support: apd@

NO SMOKING / 禁菸

In accordance with ROC law, EVA Air has banned smoking on all flights.

根據中華民國菸害防治法規,為了維護機艙 之空氣品質及飛航安全,長榮航空所有班機 全面禁菸,敬請合作。

INFLIGHT HEALTHCARE / 搭機健康須知

Prolonged leg immobility can cause blood clots to form within the deep veins of the legs. Warning signs are pain and tenderness in the leg muscles and redness and swelling of the skin. If the blood clot moves to the lungs, breathing difficulties can occur. To avoid Deep Vein Thrombosis, we suggest taking the following

- precautions:

 Drink water and fruit juice frequently. Avoid smoking, alcohol and caffeinated drinks during your
- Wear loose-fitting clothing.
- Try our suggested simple leg exercises during your flight.
- If you think you may be at risk, consult your physician before beginning your journey.

 • A professional medical kit is available, and all flight
- attendants are trained in basic first aid. If you feel any discomfort during the flight, please inform your cabin attendant





長時間蹼坐在狭窄空間,容易使得下時血液 難以順暢流動,導致腿部深部靜脈血栓症產生。如要避免,以下是搭機時的一些建議:

- 多喝水及果汁,避免抽菸、喝酒及含咖啡因飲料。
- 穿較寬鬆的衣服。 做適合機上的舒展活動,尤其是腿部肌 高危險群旅客,宜在搭機前聽取醫生的
- 建議。
- 本班機備有醫護專用急救箱,隨機之空 服人員都接受過基本急救訓練,倘若您 感覺不適,請盡速告知空服人員。



REGULATIONS GOVERNING THE USE OF ELECTRONIC DEVICES / 電子用品使用規定

Please be reminded that the use of electronic devices may be restricted according to aircraft or destination. Passengers are recommended to pay attention to cabin crew's announcements and safety demonstrations.

The Civil Aviation Act of the ROC stipulates that no passenger shall use any device that may interfere with aircraft navigation and communication systems. All may improve the systems are stipulated by the systems are stipulated by the systems of the systems are stipulated by the systems of the systems of

All passengers must observe the following rules, which apply from the time the cabin doors are closed until the time the doors are reopened. An announcement will be made informing passengers to this effect.

- ander informing passengers to this effect.

 Small PEDs (Portable Electronic Devices) such as smart phones, tablets, ereaders or devices with 1.0 kg below may remain on during all phases of flight. Transmitting devices must be switched to non-information of the passenger of the switched to non-information of the passenger of the

- When the anician is ying a common feet:

 On international flights, laptops or devices weighing more than 1.0 kg may be used.
 Transmitting devices must be adjusted to non-cellular or 'Airplaner'llight mode' with
 WFI turned off.
 On domestic flights, laptops or devices weighing
 more than 1.0 kg must be stowed in an approved
 stowage location (in the overhead compartment
 or under the seat in front of passenger) during
 flight.
- or under the seat in front of passenger) during flight.

 4 Wi-Fland SM Foaming sevices are provided on cetain aircraft equipped with GCS (Global Communication Suite). The wireless entertainment system (eXW) osme aircraft allows passengers to connect to the server via Wi-Fi to watch in-flight videos (without internet access). For details about when and how to use the service, please refer to entertainment system information on these flights or listen to the inflight announcements.

- 5 The following devices must remain off at all times during flight, electronic cigarettes, citizen's band radios and walkei-talkies, remote controllers and wireless electronic devices such as radio-controlled toys; and any other electronic device that may interfere with aircraft equipment including flight
- navigation and telecommunication systems. Bluetooth devices can be used during all phases of flight. Hearing aids and pacemakers may be operated

- Bluefooth devices can be used using uniform. Hearing aids and pacemakers may be operated without restriction.

 Passengers may carry Medical-Portable Electronic Devices (M-PEDs), such as Portable Oxygen Concentrators (PDCs), Ventilators, Suction Units, and Ambulatory Intusion Pumps. These devices must be properly stored in the designated area, overhead compartment, or under the set in accordance with regulations.

 Properly decipient of the set in accordance with regulations of the set in accordance with regulations. The set in accordance with regulations of the set in accordance with regulations. The set in accordance with regulations of the set in accordance with regulations. The set in accordance with regulations of Carriage to apply and obtain a medical clearance at least 48 hours prior to the flight.

 Please note that inflight electrical power is not guaranteed to be available on all flights and every seal. In the event that power supply is necessary for your portable electronic devices, you should bring a sufficient number of fully charged batteries to power the device for 150% of the expected maximum flight duration) which are in compliance with I/Qo instructions. Spare batteries must be individually protected to prevent short circuit or damage and carmed in experience with I/Qo instructions. Spare batteries must be individually protected to prevent short circuit or damage and carmed in experience short of the proper supplies of their own risk.

 9 Other regulations:

 1 Vising apersonal device for voice communication is profibited from door closure until the aircraft has landed and cleared the runway All devices must be used muted or used with a headset at all times.

 1 The flight crew may request that all devices for the proper in the proper in
- The flight crew may request that all devices (excluding Portable Oxygen Concentrators accepted by the company) be fully turned off in certain circumstances, such as for poor visibility. landings or to reduce interference with aircraft
- all longs of to request memorate manufacture equipment.
 To ensure flight safety, the use of power banks is strictly prohibited throughout the flight, and charging of power banks or spare litthium batteries is also prohibited.

提醒您,使用電子用品可能因不同機型或飛 航地區而有不同的限制,請留意空服人員的 廣播及機上安全示範影片之說明。

根據中華民國民用航空法規定,任何人不得 版條子等以國公府航土公孫於正十5八十6十 使用足以干擾航機導航及通訊設備之用品, 違反規定者,得處5年以下有期徒刑、拘役 或新台幣15萬元以下罰金,情節嚴重者,最

乘客自關閉艙門並經航空器上工作人員宣布 限制使用起至開啟艙門止,須遵守下列規

- 全程開放使用手機、平板、電子書,或重量在一公斤(含)以下之「小型隨身電子用品」,關閉艙門起至航機落地脫離跑道上,所有傳輸賴電子用品必須關閉點音話或轉換成「飛船模式」並關問別以下的時能當節機的中華民國等當地相關規定,空服
- 3 當飛行高度高於10,000呎以上時
- 當飛行高度高於10,000呎以上時:

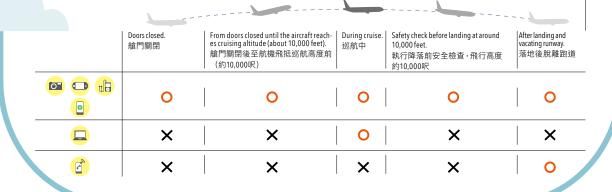
 國際線,乘客得使用筆記型電腦,或重量在一公斤以上之電子用品。傳輸頻電子用品必須關閉語音通話或轉換成「飛航模式」並關閉WH-时功能。

 國內線,筆記型電腦或重量在一公斤以上之電子用品須全程空營置於規定之隨身行李置放處(座位下方或上方行李置物機)。
- 配置全球通訊系統GCS(Global Communication Suite)之航機,會提供乘客使用Wi-Fi或手機簡訊漫遊等服務;配置無線娛樂系統 (EXW)所撰,提供乘客透過 Wi-fi連接伺服器 觀看機上影片(無上網功能)。使用時機 及相關規定於客艙娛樂系統顯示或請您配

- 5 全程禁用以下電子用品:電子菸、個人無線電收發報機、各類遙控發射器(如電動玩具遙控器等)、其它任何可能干擾航機裝備包含轉航、通訊等之電子用品。
 6 藍牙裝置於飛航全程皆可使用。
- 助聽器及心律調整器之使用時機不受限
 - 制。 秦可自備攜帶式之醫療電子用品於機上 使用,如可攜式之氧氣設備、呼吸器、抽 痰器、攜帶型輸液泵等。上述裝備可依規 定妥善存放於指定區域、上方置物櫃或座 椅下方位置。
 - 乘客如於飛行過程中需要使用醫療器材 請依照運送條款規定,建議於搭機前48小時向本公司申請。● 長榮航空無法保證所有客機及機上座位
 - 長宋斯至無法保護即用各層及懷上學出 都設有電源描座或所有機上插座都能正 常運作,如您的個人器材有使用電源的 需求,請您務於自個展沒夠會國際民用航空 2150%容量的電池且符約會國際民用航空 組織(ICAO)規範的電池作為備用。備用電 池必須放置在隨身行李且須個別包裝妥 當以避免短路或損壞
 - 雷以避免知路或損壞。 長榮航空對於乘客因使用機上電源插座 造成可攜式電子醫療器材故障、電源無 法使用或其他相關連原因致優。或傷害 者,不負任例損害賠償責任,乘客若欲 使用機內電源,應自行承擔所有風險。 1次1根內
- 集它規定:

 •關閉館門起至航機落地脫離跑道前,禁止以個人電子用品進行語音通話,所有個人電子用品必須設定為靜音或使用耳
- 機。 機長得隨時視狀況停止乘客使用個人電 子用品(不包含公司已同意收受之可攜 式製氧機),例如於低能見煙落地,或 或數數數 為確保飛航安全,航程中全程禁止使用 行動。電源及對行動電源、備用鋰電池充 而動。
- - Permitted/可以使用
 - Not Permitted/禁止使用

USING YOUR PORTABLE ELECTRONIC DEVICE ON AIRCRAFT / 可攜式個人電子用品使用規定







EVA AIR LONG-HAUL ROUTE MAP 長榮航空長程航點圖



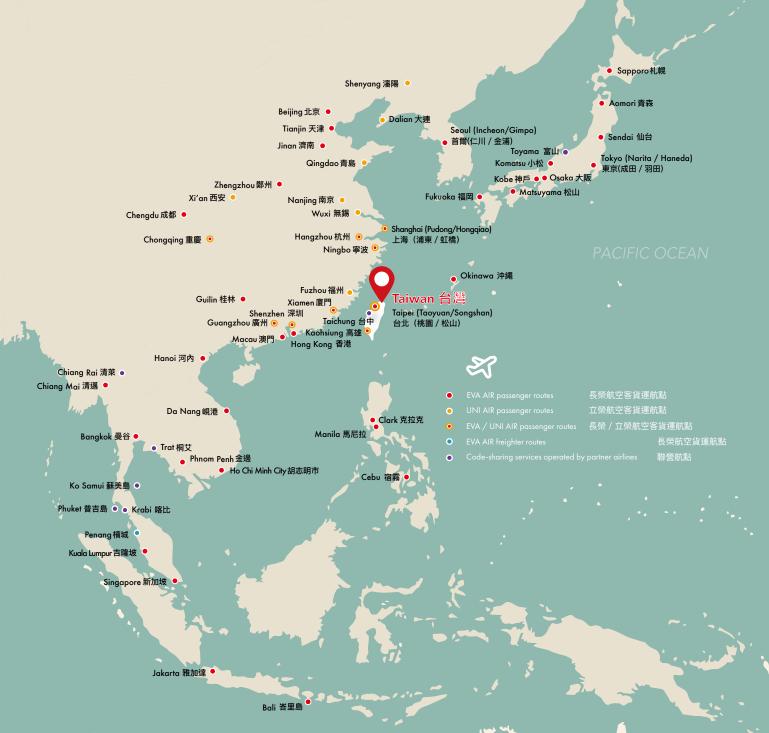
The information in these pages is for general reference only. For further details, please refer to **www.evaair.com** 航線資料僅供袋老,如靈晶新資訊譜上網查詢。

ARCTIC OCFAN



EVA / UNI AIR ASIA AREA ROUTE MAP

長榮 / 立榮航空亞洲區域航點圖







Kinmen

金門 🛀

UNI AIR SHORT-HAUL ROUTE MAP

立榮航空近程航點圖



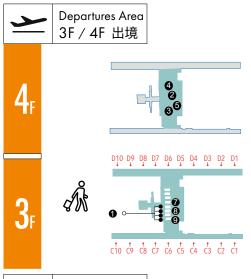


EVA AIR SERVICES AT TAIWAN'S AIRPORTS

長榮航空於台灣各機場服務平面圖

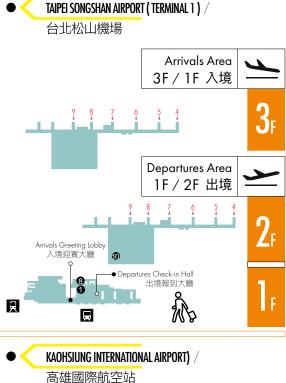


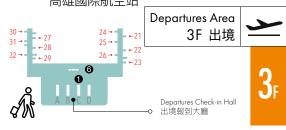
桃園國際機場 (第二航廈)





æ







● EVA、UNI Air Check-in Counter/長榮、立榮航空報到櫃檯

ā

② The Garden VIP Lounge/長榮The Garden貴賓室

Arrivals Greeting Lobby

入境迎賓大廳

- 3 The Star VIP Lounge/長榮The Star貴賓室
- ◆ The Infinity VIP Lounge/長榮The Infinity貴賓室
- **⑤** The Club VIP Lounge/長榮The Club貴賓室
- ⑥ EVA Air Lounge/長榮航空貴賓室
- ▼ Hello Kitty Jet Experience Area/長榮航空彩繪機體驗專區
- 8 EVA Air Ticketing Counter/長榮航空票務櫃檯
- EVA Air Group Check-in Counter/長榮航空團體報到櫃檯
- Mairport Lounge/機場貴賓室

Baggage Claim Area 入境行李提取大廳

Bangkok Airport Information

• • •

曼谷機場轉機資訊







2025 梵志登×長榮交響樂團

Jaap van Zweden & ESO

07.II Fri.

衛武營音樂廳

Weiwuying Concert Hall

屏東演藝廳

Pingtung County Performing Arts Center





豎琴 | 邱孟璐 Harp | Menglu Chiu



長笛|許佑佳 Flute | Yew-Kia Koh



主辦單位 | 長榮交響樂團 😭 屏東縣政府











購票請洽







EVA AIR OVERSEAS DESTINATIONS

長榮航空國際航點距離與時間表

DESTINATIONS | FROM | FLIGHT TIME (HOURS) | DISTANCES (NM) | DISTINATIONS | FROM | FLIGHT TIME (HOURS) | DISTANCES (NM) | 航點 | 出發地 | 飛行時間 | 飛行距離 DESTINATIONS FROM | FLIGHT TIME (HOURS) | DISTANCES (NM) 出發地飛行時間



HK / MACAU / MAINLAND CHINA 港、澳、中國大陸地區

Beijing / Taipei / 02:54 / 1,251

Chengdu Tianfu / Taipei / 03:08 / 1,398 成都天府 / 桃園機場

Chongqing / Songshan / 02:54 / 1,255

Chongqing / Taipei / 02:52 / 1,239 重慶 / 桃園機場 /

Dalian / Taipei / 02:17 / 962 大連 / 桃園機場

Fuzhou / Kaohsiung / 01:20 / **527**

Fuzhou / Taipei / 01:10 / 458

Guangzhou / Kaohsiung / 01:20 / 525

Guangzhou / Taichung / 01:22 /550

Guangzhou / Taipei / 01:34 / **626**

Guilin / Taipei / 02:00 / 836

Hangzhou / Kaohsiung / 01:44 / 718

Hangzhou / Songshan / 01:19 / 528

Hangzhou / Taipei / 01:23 / 537

Hong Kong / Kaohsiung / 01:05 / 395 香港 / 高雄機場

Hong Kong / Taipei / 01:22 / 543

Jinan / Taipei / 02:21 / **993 濟南 /** 桃園機場

Macau / Kaohsiung / 01:19 / 458

Macau / Taichung / 01:17 / 510 澳門 / 台中機場

Macau / Taipei / 01:32 / 583 澳門 / 桃園機場

Nanjing / Taipei / 01:36 / 647

Ningbo / Kaohsiung / 01:37 / 663 寧波 / 高雄機場

Ningbo / Taipei / 01:12 / 476

Qingdao / Taipei / 02:11 / 823

Shanghai (Hongqiao) / Songshan / 01:24 / 536

Shanghai (Pudong) / Kaohsiung / 01:51 / 744 上海浦東 / 高雄機場

Shanghai (Pudong) / Songshan / 01:27 / 571

Shanghai (Pudong) / Taipei / 01:26 / 575 上海浦東 / 桃園

Shenyang / Taipei / 02:41 / 1,135

Shenzhen / Taichung / 01:14 / 483

Shenzhen / Taipei / 01:26 / **563**

Tianjin / Kaohsiung / 03:09 / 1,354

天津 / 高雄機場 Tianjin / Songshan / 02:45 / 1,170 天津 / 松山機場

Tianjin / Taipei / 02:45 / 1,169

Wuxi / Kaohsiung / 02:07 / 887

無錫/高雄機場 Wuxi/Taichung/01:51/762 無錫/台中機場

Xiamen / Songshan / 01:22 / 532 廈門 / 松山機場

Xi'an / Taipei / 03:37 / 1,570 西安/桃園機場

Zhengzhou / Taipei / 02:23 / 1,009 鄭州/桃園機場

NORTHEAST ASIA 東北亞地區

Aomori / Taipei / 02:55 / 1,241 青森 / 桃園機場

Fukuoka / Kaohsiung / 02:14 / 926 福岡/高雄機場 Fukuoka / Taipei / 01:52 / 776

福岡 / 桃園機場

Kobe / Taipei / 02:06 / 857 神戶 / 桃園機場

Komatsu / Taipei / 02:25 / 1,019 小松 / 桃園機場 Matsuyama / Taipei / 01:57 / 804

松山/桃園機場 Okinawa / Taipei / 01:01 / 381

Osaka / Kaohsiung / 02:28 / 1,039 大阪 / 高雄機場

Osaka / Taipei / 02:04 / 892

Sapporo / Taipei / 03:14 / 1,412 札幌 / 桃園機場

Sendai / Taipei / 02:50 / 1,207 仙台 / 桃園機場

Seoul (Gimpo) / Songshan / 02:05 / 856

Seoul (Incheon) / Kaohsiung / 02:31 / 1,057 首爾仁川/高

Seoul (Incheon) / Taichung / 02:09 / 903 首爾仁川 / 台中機場 Seoul (Incheon) / Taipei / 02:04 / 883

Tokyo (Haneda) / Songshan / 02:34 / 1,122

東京羽田 / 松山機場 Tokyo (Narita) / Kaohsiung / 03:12 / 1,353

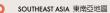
東京成田 / 高雄機場 Tokyo (Narita) / Taipei / 02:44 / 1,206

東京成田 / 桃園機場



AUSTRALIA 大洋洲地區

Brisbane / Taipei / 07:55 / 3,818 布里斯本 / 桃園機場



Bangkok / Taipei / 03:18 / 1,507

Cebu / Taipei / 02:26 / 1,050 宿霧 / 桃園機場

Chiang Mai / Taipei / 03:44 / 1,605

清邁 / 桃園機場 Clark / Taipei / 01:42 / 704 克拉克 / 桃園機場 Da Nang / Taipei / 02:26 / 1,032

峴港 / 桃園機場

Denpasar Bali / Taipei / 04:56 / 2,222 峇里島 / 桃園機場

Hanoi / Taipei / 02:41 / 1,180 河内 / 桃園機場

Ho Chi Minh City / Taipei / 03:05 / 1,367 胡志明市 / 桃園

Jakarta / Taipei / 04:53 / **2,264** 雅加達 / 桃園機場

Kuala Lumpur / Taipei / 04:19 / 1,964 吉隆坡 / 桃園機場 Manila / Taipei / 01:50 / 779

馬尼拉/桃園機場 Phnom Penh / Taipei / 03:10 / 1,390

金邊 / 桃園機場 Singapore / Taipei / 04:01 / 1,854 新加坡 / 桃園機場

EUROPE 歐洲地區

Amsterdam / Bangkok / 11:58 / **5,780** 阿姆斯特丹 / 曼谷機場

Amsterdam / Taipei / 13:29 / 6,538 阿姆斯特丹 / 桃園機場

London / Bangkok / 12:17 / 5,935

London / Taipei / 14:09 / 6,809 倫敦 / 桃園機場 Milan / Taipei / 14:04 / 6,793

米蘭/桃園機場

Munich / Taipei / 13:45 / 6,660 慕尼黑 / 桃園機場 Paris / Taipei / 14:33 / 7,002

Vienna / Bangkok / 10:46 / 5,220

維也納/曼谷機場

Vienna / Taipei / 13:16 / 6,417 維也納 / 桃園機場

NORTH AMERICA 北美洲地區

Chicago / Taipei / 13:07 / 6,229 芝加哥 / 桃園機場 Houston / Taipei / 13:16 / 6,344 休士頓 / 桃園機場

Los Angeles / Taipei / 11:17 / 5,371

New York / Taipei / 14:11 / 6,697

San Francisco / Taipei / 10:43 / 5,098 舊金山 / 桃園機場

Seattle / Taipei / 10:08 / 4,873 西雅圖 / 桃園機場

Toronto / Taipei / 13:25 / 6,385

Vancouver / Taipei / 10:06 / 4,791 溫哥華 / 桃園機場



This information is for reference only. Flight times and distances will vary by season and aircraft type. 上述資訊僅提供參考,實際飛行時間與距離將因季節、機型而有不同。







每一次出發 都像是載家人出去玩 全神貫注安全守護 每一次保養 都像是照顧愛車 仔細檢查用心維護 長榮巴士以專業團隊 齊心守護您旅程中的每一個環節 讓您安心出遊,開心返家 滿載心回憶!

長榮巴士提供

- 20人座中型巴士
- 43人座大型巴士等2款車型 是團體出遊的最佳選擇

《李彩·新



服務專線:03-3570498 | 網址:www.evergreenbus.com |

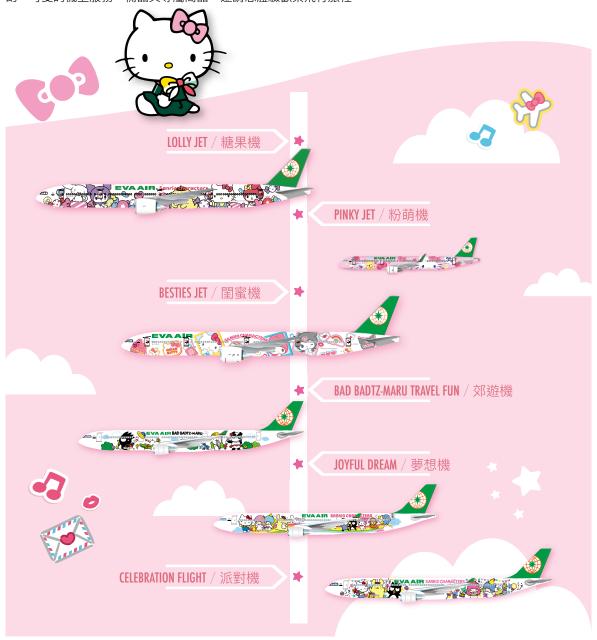
EVA AIR THEMED JETS

長榮航空彩繪機家族



EVA Air operates a total of six themed jets: the Lolly Jet, Pinky Jet, Besties Jet, Celebration Flight, Joyful Dream Jet and Bad Badtz-Maru Travel Fun Jet.

長榮航空與日本三麗鷗聯手打造彩繪機,包括糖果機、粉萌機、閨蜜機、派對機、夢想機及酷企鵝郊遊機,以夢幻、可愛的機上服務、備品與專屬商品,邀請您體驗歡樂飛行旅程。





FLEET FACTS

機隊介紹

342 PASSENGERS

787-10

No. of aircraft 架數: 12 Classes 艙等: 2 (C:34/Y:308)

Seat pitch 各艙等椅距: 44"(全平躺長度76")/31"~32"



304 /278 PASSENGERS

787-9

No. of aircraft 架數: 8 (304-4架, 278-4架)

Classes 艙等: 2 (304: C:26/Y:278)

3 (278: C:26/ PE:28/Y:224)

Seat pitch 各艙等椅距: 44"(全平躺長度76") /31"~32"(304)

44"(全平躺長度76")/42"/31"~33"(278)



323 /333 /353 PASSENGERS

777-300ER

No. of aircraft 架數: 33 (323-12架, 333-11架, 353-10架) Classes 艙等: 3 (C:38, 39/PE:64,56/Y:221,238,258) Seat pitch 各艙等椅距: 43"(全平躺長度76") /38"/31"~33"



309 PASSENGERS

A330-300

No. of aircraft 架數: 9 Classes 艙等: 2 (C:30/Y:279) Seat pitch 各艙等椅距: 60"~62"/31"~32"



184 PASSENGERS

A321-200

No. of aircraft 架數: 17 Classes 艙等: 2 (C:8/Y:176) Seat pitch 各艙等椅距: 45"/31"~32"



CARGO

777F

No. of aircraft 架數: 9



C: Royal Laurel Class 皇璽桂冠艙 / Premium Laurel Class 桂冠艙 / Business Class 商務艙 PE: Premium Economy Class 豪華經濟艙 Y: Economy Class 經濟艙